

GRAAFI NEN OHJEIS TO GRA FISKA ANVISNIN GAR

11/2021

V A A S A .
V A S A .

SISÄLLYS INNEHÅLL

1.0 TUNNUS LOGOTYP	3	4.0 KUVATYYLI BILDSTIL	32	7.4 Tekstiplanssit	60
1.1 Perustunnus ja kieliversiot	4	4.1 Kuvakonsepti	33	7.4 Textskyltar	60
1.1 Grundlogotyp och språkversioner	5	4.1 Bildkoncept	34	7.4 Nimiplanssi	61
1.2 Tunnuksen väriversiot	6	4.2 Duotone-kuvat	37	7.4 Namnskylt	61
1.2 Logotypens färgversioner	6	4.2 Duotone-bilder	37		
1.3 Tunnuksen suoja-alue ja minimikoko	7	4.3 Kuvien rajaaminen	38	8.0 SOVELLUSESIMERKKEJÄ	
1.3 Logotypens skyddsområde		4.3 Att avgränsa bilder	38	TILLÄMPNINGSEXEMPEL	62
och minimistorlek	7	4.4 Piktogrammit	39	8.1 Esimerkkejä sovelluksista	63
1.4 Tunnuksen virheellinen käyttö	8	4.4 Piktogram	40	8.1 Exempel på tillämpningar	63
1.4 Felaktig användning av logotypen	8	4.5 Piktogrammien dna	41		
1.5 Piktogrammi-tunnukset	9	4.5 Piktogrammets dna	41		
1.5 Piktogram-logotyper	10	4.6 Piktogrammien käyttäminen	42		
1.6 Tunnusperhe	11	4.6 Att använda piktogram	42		
1.6 Logotypfamilj	11	4.7 Piktogrammit kuvituselementteinä	44		
1.7 Kaupungin hallinto ja toimialat	12	4.7 Piktogram som illustrationselement	45		
1.7 Stadens förvaltning och sektorer	12	4.8 Esimerkkejä	46		
1.8 Kaupungin vaakuna	13	4.8 Exempel	46		
1.8 Stadens vapen	13				
		5.0 INFORMAATIOGRAFIikka			
2.0 VÄRIT FÄRGER	14	INFORMATIONSGRAFIK	48	YHTEYSTIEDOT	
2.1 Väriparit ja värihierarkia	15	5.1 Informaatiografiikka	49	Vaasan kaupungin viestintä ja yhteiskuntasuhteet	
2.1 Färgpar och färghierarki	16	5.1 Informationsgrafik	49	viestinta@vaasa.fi	
2.2 Väripaletti	17			Käyntiosoite:	
2.1 Färgpalett	17			Vaasanpuistikko 10, Vaasa	
2.3 Väriyhdistelmät	18				
2.3. Färgkombinationer	17	6.0 OPASTEET INFORMATIONSSKYLtar	51		
2.4 Värien saavutettavuus	19	6.1 Opasteet	52		
2.4 Färgernas tillgänglighet	22	6.1 Informationsskyltar	52		
3.0 TYPOGRAFIA TYPOGRAFI	25	7.0 VIDEO-OHJEISTUS			
3.1 Typografia	26	VIDEOINSTRUKTIONER	53	KONTAKTUPPGIFTER	
3.1 Typografi	26	7.1 Tunnuksen ohjeistus	54	Vasa stads kommunikation och samhällsrelationer	
3.2 Esimerkkejä	30	7.1 Instruktion om logon	54	viestinta@vaasa.fi	
3.2 Exempel	30	7.2 Animoidut tunnukset planssissa	58	Besöksadress:	
3.3 Tekstilaatikot	31	7.2 Animerade logon i planscher	58	Vasaesplanaden 10, Vaasa	
3.3 Textlådor	31	7.3 Tekstit tunnuksen yhteydessä	59		
		7.3 Texter i samband med logon	59		

1.0 TUNNUS LOGOTYP

1.1 PERUSTUNNUS JA KIELIVERSIOT

Vaasan seudun tunnus muodostuu pelkistetystä tekstilogosta, joka on selkeä, ilmava ja ystävällinen.

Piste tunnuksen perässä on vahva statement: "Vaasassa on kaikki."

Perustunnusta käytetään pääsääntöisesti kaikessa Vaasan seudun visuaalisessa viestinnässä ja markkinoinnissa.

Tunnuksesta on tehty myös markkinoinnillinen versio, jossa tunnuksen yksittäinen kirjain voi korvautua ilmettä varten piirretyillä kuvasymboleilla, ts. piktogrammeilla. Tyyni ja vakaa perustunnus rikastuu ja saa uusia merkityksiä kuvasymbolien kautta. Ks. kohta 1.5 sivu 11.

Kieliversio valitaan aina kohderyhmän perusteella. Ruotsinkielistä versiota käytetään pelkästään ruotsinkielisten materiaalien yhteydessä ja kaksikielistä versiota kaksikielisisä materiaaleissa.



V A A S A .

V A S A .

Ruotsinkielinen tunnus

V A A S A .
V A S A .

Kaksikielinen tunnus

1.1 GRUNDLOGOTYP OCH SPRÅKVERSIONER

Vasaregionens logotyp utgörs av en stiliserad textlogo som är tydlig, luftig och ger ett vänligt intryck.

Punkten efter logotypen är ett starkt statement: "I Vasa finns allt." Grundlogotypen används i all visuell kommunikation och marknadsföring i Vasaregionen.

Av logotypen har det också gjorts en marknadsföringsmässig version, där en enskild bokstav i logotypen kan ersättas med bildsymboler, s.k. piktogram, som tagits fram med tanke på framtiden. Den lugna och stabila grundlogon berikas och får nya betydelser genom bildsymbolerna. Se punkt 1.5 på sidan 11.

Språkversionen väljs alltid utgående från målgrupp. Den svenskspråkiga versionen används i samband med enbart svenskspråkigt material och den tvåspråkiga versionen med tvåspråkigt material.

The image shows the main blue stylized text logo for Vasaregionen, which reads "VASA." in a clean, modern font.

The image shows a medium-sized version of the blue stylized text logo, reading "VASA.".

Svenskspråkig logotyp

The image shows two versions of the medium-sized stylized text logo. The top one is blue and reads "VASA.". Below it is a teal version that also reads "VASA.".

Tvåspråkig logotyp

1.2 TUNNUKSEN VÄRIVERSIOT

Tunnusta pyritään käyttämään ensisijaisesti sinisenä valkoisella pohjalla tai valkoisena sinisellä pohjalla tai harkitusti valkoisena kuvan päällä. Tunnuksen riittävä erottuminen taustastaan on aina varmistettava.

Toissijaisesti, jos värejä ei ole käytettävissä, tunnusta voi käyttää mustana.



1.2 LOGOTYPENS FÄRGVERSIONER

man strävar i första hand efter att använda en blå logotyp på vit botten eller en vit logotyp på blå botten eller med eftertanke en vit logotyp på bildbotten. Man ska alltid försäkra sig om att logotypen går att urskilja tillräckligt bra från bakgrunden.

I andra hand, om färger inte finns att tillgå, kan en svart logotyp användas.

Ensisijainen yksivärinen tunnus, sininen
Primär enfärgad logotyp, blå

V ^ ^ S ^ .

Ensisijainen yksivärinen tunnus vaalealla väripohjalla
Primär enfärgad logotyp på ljus färgbotten



Toissijainen yksivärinen tunnus, musta
Sekundär enfärgad logotyp, svart

V ^ ^ S ^ .

Kaksikielinen tunnus
Tvåspråkig logotyp

V ^ ^ S ^ .
V ^ S ^ .

Ensisijainen yksivärinen tunnus, negaversio, valkoinen
Primär enfärgad logotyp, negativversion, vit



Ensisijainen valkoinen tunnus kuvan päällä
Primär vit logotyp ovanpå bild



Kaksikielinen tunnus tummalla pohjalla
Tvåspråkig logotyp på mörk botten



1.3 TUNNUKSEN SUOJA-ALUE JA MINIMIKOKO

Tunnuksen ympärille on jätettävä oheisen kuvan mukaisesti määritelty alue tyhjää tilaa, johon ei saa sijoittaa mitään elementtejä. Näin logo saa ansaitsemansa arvon ja erottuu ympäristöstään.

Tunnus erottuu hyvin pienessäkin koossa, mutta alle 20 mm:n levyisenä sitä ei kannata käyttää.

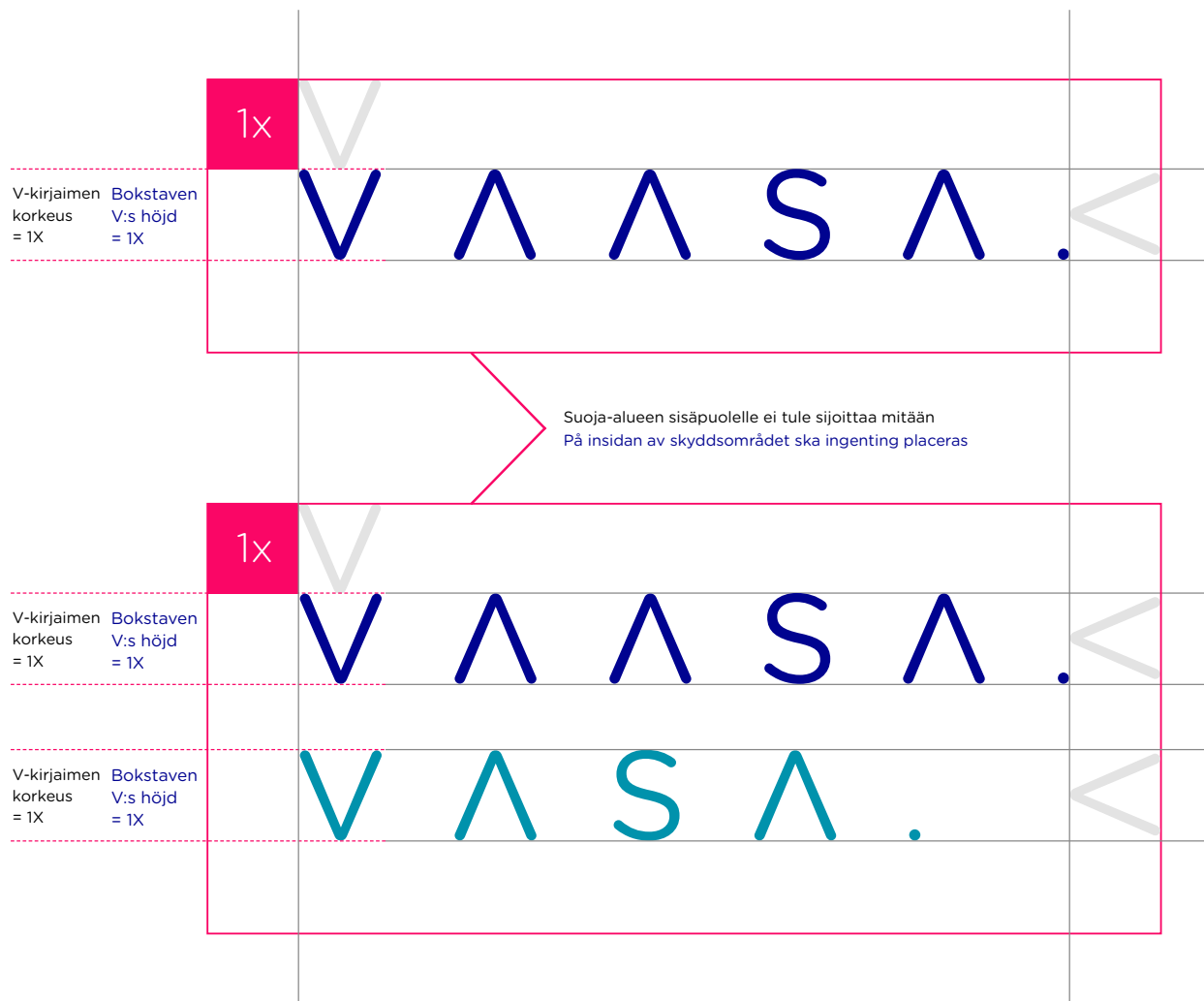


1.3 LOGOTYPENS SKYDDSOMRÅDE OCH MINIMISTORLEK

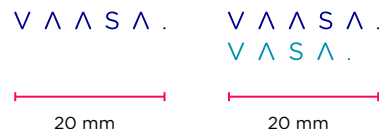
runt logotypen ska det vara ett tomt område, definierat i enlighet med bilden breddvid. I det tomma området får inga element placeras. På så sätt får logon det värde den förtjänar, och den urskiljer sig från omgivningen.

Logotypen framträder bra även i liten storlek, men i en bredd under 20 mm är det inte värt att använda den.

Suoja-alue
Skyddsområde



Minimikoko
Minimistorlek



1.4 TUNNUKSEN VIRHEELLINEN KÄYTTÖ

Logon käytetään harkitusti ja tarkoituksenmukaisesti. Oikeaoppinen käyttö kaikissa tilanteissa viestii selkeästi, asiantuntevasta ja laadukkaasta toiminnasta.

Tunnuksesta tulee käyttää ainoastaan sen originaalitiedostoja. Kaikki venyttäminen, muokkaaminen ja tehosteiden käyttö sekä ylimääräisten elementtien lisääminen tunnuksen on kiellettyä.

Vieressä on esitelty esimerkkejä virheellisistä ja kielletyistä käyttötavoista.



1.4 FELAKTIG ANVÄNDNING AV LOGOTYPEN

Logon ska användas ändamålsenligt och med omtanke. Rätt användning i alla situationer vittnar om en klar, skicklig och högklassig verksamhet.

När det gäller logotypen ska endast dess originalfiler användas. All utdragning, omformning och användning av effekter samt tillsättande av extra element är förbjudet.

Bredvid visas exempel på felaktiga och förbjudna användningssätt.



Tunnuksen mittasuhteita muutettu
Logotypens proportioner har ändrats



Tunnuksen väriä muutettu
Logotypens färg har ändrats



Tunnuksen osia siirretty
Delar av logotypen har flyttats



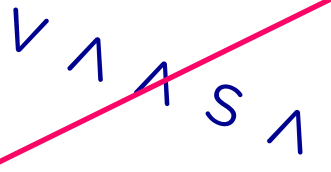
Tunnus ei erotu taustasta
(ei riittävää kontrastia)
Logotypen skiljer sig inte från bakgrunden
(inte tillräcklig kontrast)



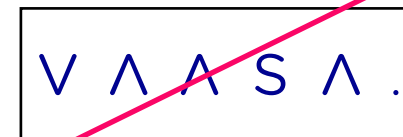
Tunnus ei erotu taustasta
(ei riittävää kontrastia)
Logotypen skiljer sig inte från bakgrunden
(inte tillräcklig kontrast)



Tunnukseen lisätty heittovarjo (kaikkien tehosteiden käyttö, kuten heittovarjo, hehku ja muut 3D-tehosteet ovat kiellettyjä)
Slagskugga har infogats i logotypen (all användning av effekter, som t.ex. slagskugga, glöd och övriga 3D-effekter, är förbjudet)



Tunnusta käännetty
Logotypen har vänts



Tunnukseen on lisätty siihen kuulumaton elementti / tunnus on sijoitettu toisen elementin sisälle
Ett element som inte hör till logotypen har infogats / logotypen har placerats inne i ett annat element



Tunnukseen on lisätty siihen kuulumaton elementti / tunnus on sijoitettu toisen elementin sisälle
Ett element som inte hör till logotypen har infogats / logotypen har placerats inne i ett annat element

1.5 PIKTOGRAMMI-TUNNUKSET

Pelkistetyn perustunnuksen ohelle on tehty myös ns. markkinoinnillinen tunnus, jossa tunnuksen yksittäinen kirjain voi korvautua ilmettä varten piirretyillä kuvasymboleilla, ts. piktogrammeilla.

Piktogrammein muuntautuva tunnus palvelee seudun erilaisia tarpeita – tunnusta voidaan kohdentaa eri kohderyhmien ja viestintätarpeiden mukaan.

Jotta tunnus säilyy mahdollisimman tunnistettavana, saa tunnuksessa käyttää vain yhtä piktogrammia kerrallaan. Osa piktogrammeista on piirretty VAASA-tunnuksen kirjainmuotoihin sopiviksi. Niitä käytetään tunnuksen yhteydessä ensisijaisesti.

Piktogrammit voidaan myös animoida tunnukseen. Tällöinkin vain yksi piktogrammi kerrallaan on näkyvissä.

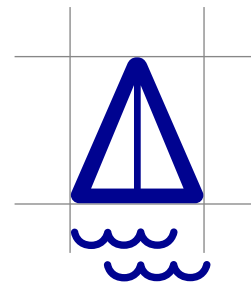
Sivuilla 27-29 on esimerkkejä piktogrammitunnusten ja piktogrammien käytöstä.

Katso piktogrammit kohdasta 4.4
sivu 39.



V

A



S

A

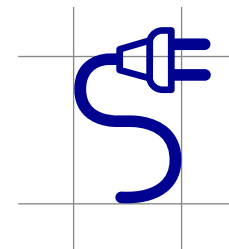
.

Kirjain A korvattu piktogrammilla
Bokstaven A har ersatts med ett piktogram

V

A

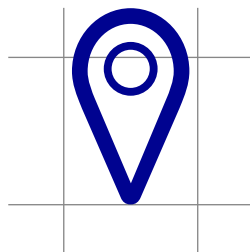
A



A

.

Kirjain S korvattu piktogrammilla
Bokstaven S har ersatts med ett piktogram



A

S

A

.

Kirjain V korvattu piktogrammilla
Bokstaven V har ersatts med ett piktogram

1.5 PIKTOGRAM-LOGOTYPER

Vid sidan av den stiliserade grund-logotypen har det också gjorts en s.k. marknadsföringsmässig logotyp, där en enskild bokstav i logotypen kan ersättas med bildsymboler, m.a.o. piktogram, som tagits fram med tanke på framtoningen.

Logotypen, som kan omvandlas med piktogram, betjänar regionens olika behov – logotypen kan riktas i enlighet med olika målgrupper och kommunikationsbehov.

För att logotypen ska bevaras så igenkännlig som möjligt får man använda bara ett piktogram åt gången i logotypen. En del av piktogrammen har ritats så att de passar in i VASA-logotypens bokstavsformer. De används i första hand i samband med logotypen.

Piktogrammen kan också animeras i logotypen. Även då är endast ett piktogram synligt åt gången.

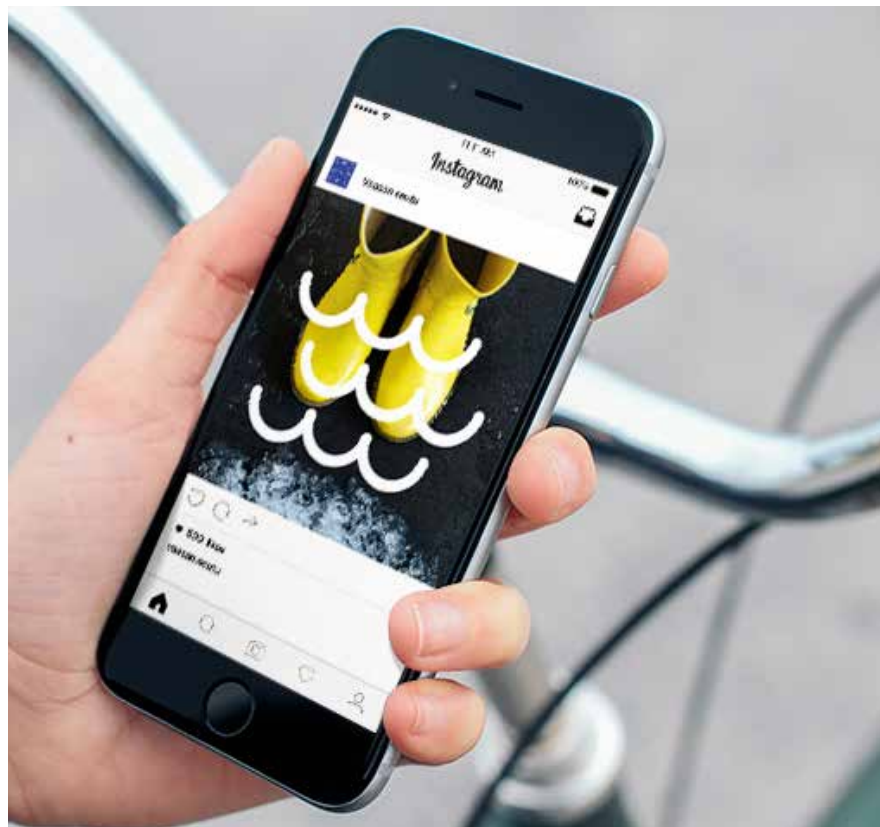
På sidorna 27–29 finns exempel på användningen av piktogramlogotyper och piktogram.

Se piktogrammen i punkt 4.4 på sidan 40.



Piktogrammitunnus – yksi kirjain korvataan piktogrammilla

Piktogramlogotyp – en bokstav ersätts med ett piktogram



Piktogrammi kuvaan yhdistettynä esimerkiksi sosiaalisen median postauksissa

Piktogramlogotyp kombinerat med en bild t.ex. vid postning i sociala medier



Piktogrammitunnus yhdistettynä kuvaan esimerkiksi verkkopalvelussa

Piktogramlogotyp kombinerad med en bild t.ex. i webbtjänsten



Tunnuksen kirjainten ja piktogrammien muodostama kuvitus

En illustration bildad av logotypens bokstäver och piktogram

1.6 TUNNUSPERHE

Vaasan kaupungin ja seudun erilaiset toimijat tai hankkeet ja tapahtumat voivat liittyä Vaasan yhteisen ilmeen alle. Muun muassa Visit Vaasalle, Vaasan Kaupunginteatterille ja orkesterille, Vaasan Opistoille ja Vaasan Taiteiden yölle on suunniteltu yhtenäiset tunnukset kieliversioineen.

Tunnusten yhteydessä on aina Vaasa ja/tai Vasa -osa, mutta pienemmällä kuin varsinaisen toimijan/tapahtuman nimi.

Myös muun ilmeen värimaailma, kuvatyyli ja typografia mukaillee Vaasan perusilmettä.



1.6 LOGOTYPFAMILJ

Vasa stads och regions olika aktörer eller projekt och evenemang kan förenas under Vasas gemensamma framtoning. För bl.a. Visit Vaasa, Vaasan Kaupunginteatteri och Vasa stadsorkester, Vasa stads institut och Konstens natt har enhetliga logotyper med sina språkversioner planerats.

I samband med logotyperna finns alltid delen Vaasa och/eller Vasa, men i mindre storlek än den egentliga aktörens eller det egentliga evenemangets namn.

Också den övriga framtoningens färgvärld, bildstil och typografi följer Vasas grundframtoning.

V A A S A . V A S A .
VISIT VAASA
FINLAND

V A A S A .
**KAUPUNGIN-
TEATTERI**

V A A S A . V A S A .
ALMA

V A A S A . V A S A .
TAITEIDEN YÖ
KONSTENS NATT

V A A S A . V A S A .
**KAUPUNGIN-
ORKESTERI**
STADS-
ORKESTER

1.7 KAUPUNGIN HALLINTO JA TOIMIALAT

Kaupungin hallinnolla ja toimialoilla ei ole omia tunnuksia, vaan ne käyttävät Vaasan yleistunnusta (käyttötilanteeseen sopivaa kieliversiota).

Toimialat esitetään kirjoitettuna erillään Vaasan tunnuksesta. Julkaisuiissa, joissa esitetään toimialakohtaista informaatiota, sijoitetaan toimiala formaatin alailaitaan. Toimialan erillinen esittäminen ei aina ole välttämätöntä, jos sisältö kertoo selvästi, millä alalla toimitaan.

Toimialan nimi ladotaan Vaasan typografian mukaisesti Gotham Rounded Medium -kirjasinleikkauksella.



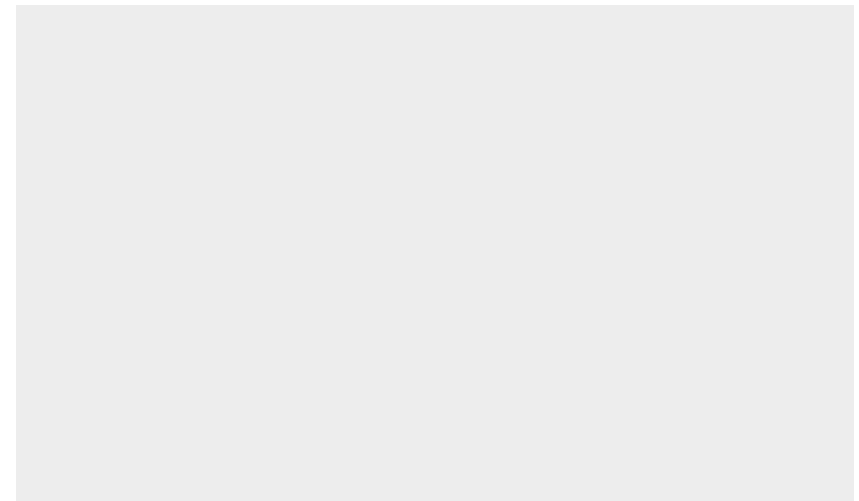
1.7 STADENS FÖRVALTNING OCH SEKTORER

Stadens förvaltning och sektorer har inte egna logotyper utan de använder Vasa stads allmänna logotyp (den språkversion som är lämplig i användningssituationen).

Sektorerna presenteras skrivna skilt från Vasas logotyp. I publikationer där sektorvis information presenteras, placeras sektorn i formatets nedre kant. Det är inte alltid nödvändigt att presentera sektorn skilt för sig om innehållet klart visar vilken sektor det är fråga om.

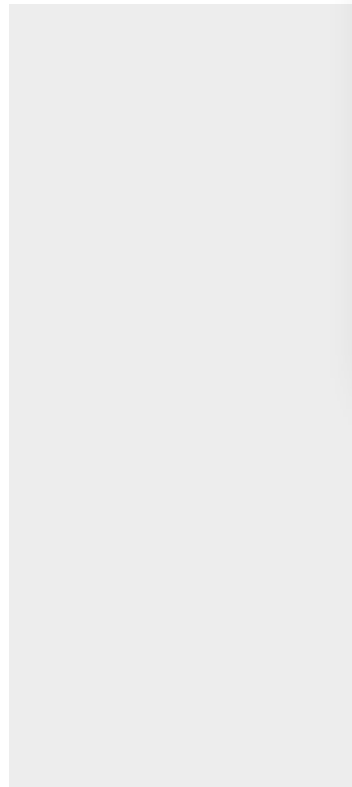
Sektorns namn sätts i enlighet med Vasas typografi med typsnittsvarianten Gotham Rounded Medium.

V A A S A .



Sosiaalityö ja perhepalvelut

V A A S A .



Sosiaalityö ja perhepalvelut



= sisältöalue
innehållsområdet

1.8 KAUPUNGIN VAAKUNA

Vaasan kaupungin vaakunaa käytetään vain viranomaispäätöksissä ja toimitaessa viranomaistehtävissä.

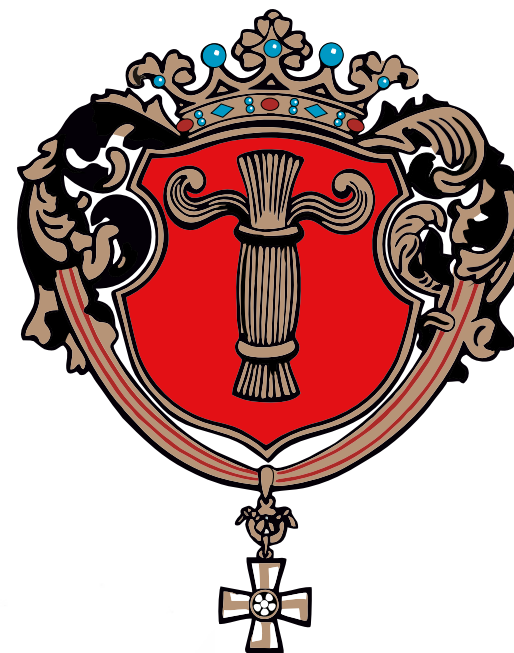
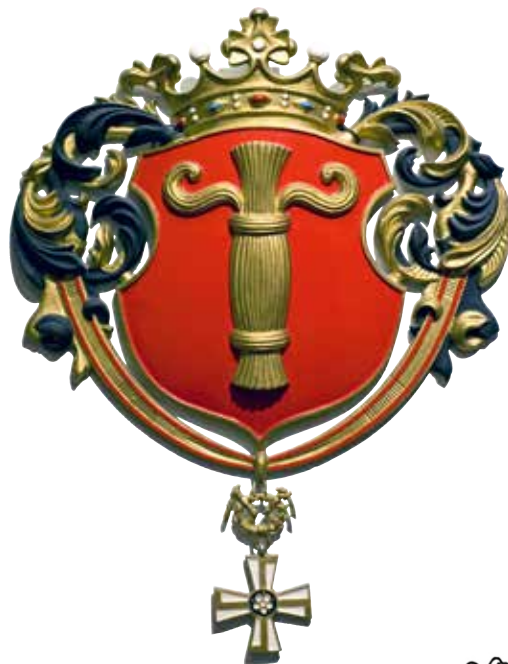
Näitä ovat päätökset ja päätösluettelo sekä näiden perusteella lähetettävät viralliset kirjeet. Vaakunaa käytetään myös, kun ollaan yhteydessä maan ylimpiin (myös ulkomaille) viranomaisiin. Kun on kyse jääkäripäivään, kansallisiin veteraanipäivään tai itsenäisyyspäivään liittyvästä materiaalista, käytetään vaakunaa.



1.8 STADENS VAPEN

Vapnet används endast i myndighetsbeslut och vid utövande av myndighetsuppgifter.

Sådana är beslut och beslutsförteckningar samt officiella brev som sänds utgående från dessa. Vapnet används också vid kontakt med landets högsta (även utländska) myndigheter. Då det är fråga om jägardagen, nationella veterandagen eller självständighetsdagen, används vapnet.



2.0 VÄRIT FÄRGER

2.1 VÄRIPARIT JA VÄRIHIERARKIA

Vaasan seudun värit perustuvat kolmeen viestintästrategian pääviestiin: MERI, INTOHIMO ja ENERGIA. Kullekin viestille on määritelty oma väriparinsa, jota käytetään yhdessä päävärin kanssa. Hyvää suunnittelua noudattaen värejä voidaan yhdistellä eri väripaleteista. Katso 2.2.

Lisävärille on lisäksi määritelty aksenttiväri, jota käytetään yhdessä lisävärin tehosteena. Väreistä käytetään aina ensisijaisesti 100 % väriarvoja, ei prosenttiarvoja.

Hyvää suunnittelua noudattaen värejä voidaan yhdistellä eri väripareista. Katso 2.3.



2.1 FÄRGPAR OCH FÄRGHIERARKI

Vasaregionens färger grundar sig på de tre huvudbudskapen i kommunikationsstrategin: HAV, PASSION och ENERGI

HAV, PASSION och ENERGI. För varje budskap har en egen färgpartner preciserats, som används tillsammans med huvudfärgen. Genom god planering kan färgerna kombineras från olika färgpaletter. Se 2.2.

Dessutom har en accentfärg bestämts för tilläggsfärgen och den används som fyllnadsfärg tillsammans med tilläggsfärgen. I första hand används 100 % färgvärden, inga procenttal. Genom god planering kan färgerna kombineras från olika färgpaletter. Se 2.3.



2.2 VÄRIPALETTI

CMYK-värejä käytetään neliväripainotöissä. CMYK-väriarvot valitaan kulloinkin käytettävän paperilaadun mukaan (coated, uncoated, newspaper).

PMS-värejä käytetään painotöissä, joissa käytetään vain yhtä tai kahta painoväriä. Tällaisia ovat esimerkiksi pelkkää grafiikkaa sisältävät sovellukset, kuten lehtiöt, kirjekuoret ja folderit.

RGB-värejä käytetään sähköisissä ympäristöissä, kuten toimisto-ohjelmissa (PowerPoint, Excel, Word), verkkopalveluissa sekä videoissa.

HEX-koodia käytetään verkkosivujen värimäärittelyssä.



2.2 FÄRGPALETT

CMYK-färger används i fyrfärgstrycksaker. CMYK-färgvärdena väljs enligt den papperskvalitet som används i varje enskilt fall (coated, uncoated, newspaper).

PMS-färger används för trycksaker där det används bara en eller två tryckfärger. Sådana är t.ex. tillämpningar som endast innehåller grafik, som t.ex. block, kuvert och foldrar.

RGB-färger används i elektroniska omgivningar, som t.ex. i kontorsprogram (PowerPoint, Excel, Word), webbtjänster och videor.

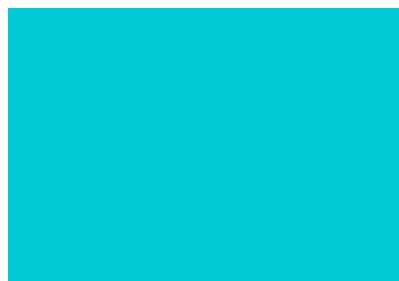
HEX-koden används vid färgbestämning för webbsidor.

Pääväri
Huvudfärg



PMS 2738
CMYK (coated) 100,85,0,10
CMYK (uncoated) 100,95,0,0
CMYK (newspaper) 100,75,0,10
RGB 0,10,140
HEX #000a8c

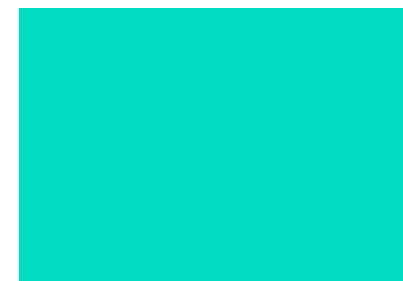
Lisäväri,
käytetään
yhdessä
päävärin
väriparina
Tilläggsfärg,
används
tillsammans
med huvud-
färgen som
parfärg



PMS 630
CMYK (coated) 48,0,20,0
CMYK (uncoated) 50,0,22,0
CMYK (newspaper) 42,0,13,0
RGB 110,200,210
HEX #6ec8d2



PMS 169
CMYK (coated) 0,35,30,0
CMYK (uncoated) 0,35,30,0
CMYK (newspaper) 0,30,20,0
RGB 255,180,170
HEX #FFB4AA



PMS 333
CMYK (coated) 50,0,35,0
CMYK (uncoated) 53,0,40,0
CMYK (newspaper) 40,0,25,0
RGB 55,220,195
HEX #37dcc2

Aksenttiväri,
käytetään
yhdessä
lisävärin
tehosteena
Accentfärg,
används
tillsammans
med tillägs-
färgen som
effekt



PMS 632
CMYK (coated) 85,0,22,7
CMYK (uncoated) 95,0,30,0
CMYK (newspaper) 100,0,10,0
RGB 0,145,170
HEX #0096aa



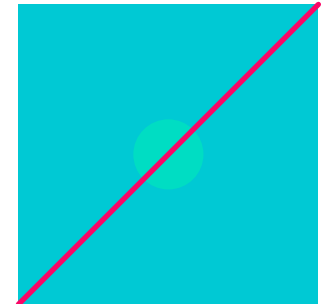
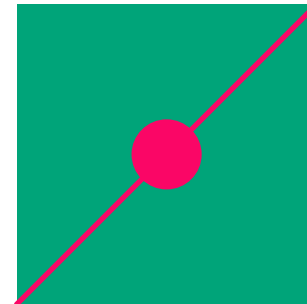
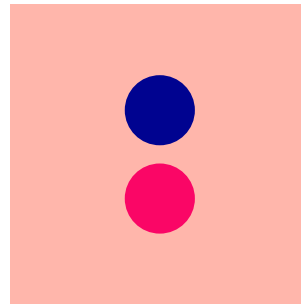
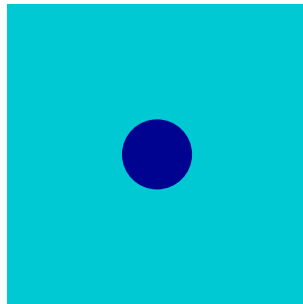
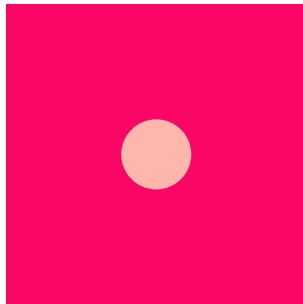
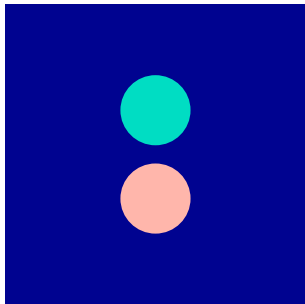
PMS 214
CMYK (coated) 2,100,25,5
CMYK (uncoated) 0,100,25,5
CMYK (newspaper) 0,100,20,5
RGB 215,15,100
HEX #d70f64



PMS 2242
CMYK (coated) 93,0,69,0
CMYK (uncoated) 93,0,69,0
CMYK (newspaper) 96,0,65,4
RGB 0,163,122
HEX #00A37A

2.3 VÄRIYHDISTELMÄT

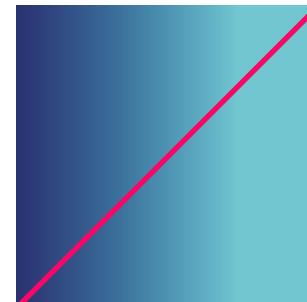
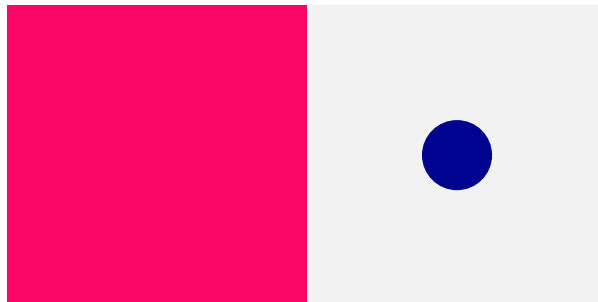
Väriparien käyttäminen takaa varman lopputuloksen. Hyvää suunnittelua noudattaen värejä voidaan yhdistellä eri väripareista. Yhdisteltäessä värejä, kontrastin pitää olla riittävän suuri, värin tulee sointua toistensa kanssa yhteen ja lopputuloksen tulee olla tasapainoinen sekä raikas.



Mikäli taustaväri on tumma suositaan päällä käytettävän vaaleita sävyjä ja päinvastoin.



Om bakgrundsfärgen är mörk rekommenderas att ljusa färger används ovanpå och tvärtom.



Mikäli tummia sävyjä halutaan yhdistää, niitä suositellaan käytettävän esimerkiksi vierekkäisillä esitteiden aukeamilla.



Om man vill kombinera mörka färger, rekommenderas att de används till exempel i uppslag bredvid varandra.

FÄRGKOMBINATIONER

Genom att använda färgpar säkerställs att slutresultatet blir rätt. Genom god planering kan färgerna kombineras från olika färgpaletter. När färger kombineras, bör de stämma väl överens med varandra och slutresultatet bör vara balanserat och fräscht.

Liukuvärit eivät ole sallittuja.



Inga färggradients (lutningar) är tillåtna.

2.4 VÄRIEN SAAVUTETTAVUUS

Värien käytössä on huomioitava saavutettavuus. Esimerkiksi tekstin ja taustan välillä tulee olla riittävä tummuusero. Riittävä kontrasti on tärkeä, jotta heikkonäköiset henkilöt saavat selvää tekstistä. Pienikokoisen tekstin/informaatiografiikan ja taustan välinen minimikontrasti on 4,5:1. Suurissa teksteissä ja kuvituksissa kontrasti on 3:1. Kontrastin tarkistamiseen on oma verkkosivu Webaim.com. Värisokeus huomioidaan niin ikään suunnittelussa. Esimerkiksi samassa informaatiossa ei käytetä punaista ja vihreää sävyä. Saavutettavuudesta voi lukea kattavasti [täältä](#).

Tekstille tai tekstiä esittävälle kuville ei ole kontrastivaatimusta, jos ne ovat koristeita tai ovat osa kuvaa, jossa on muuta merkittävää visuaalista sisältöä.

Teksti alle 14 pt

saavutettava 14.76:1

ei saavutettava 1.93:1

ei saavutettava 3.53:1

ei saavutettava 1.69:1

saavutettava 5.07:1

ei saavutettava 1.72:1

saavutettava 3.22:1

Teksti alle 14 pt

ei saavutettava 1.85:1

ei saavutettava 3.38:1

ei saavutettava 1.62:1

saavutettava 4.85:1

ei saavutettava 1.72:1

saavutettava 3.22:1

Teksti alle 14 pt

saavutettava 14.14:1

saavutettava 7.63:1

ei saavutettava 4.17:1

saavutettava 8.69:1

ei saavutettava 2.91:1

saavutettava 8.56:1

saavutettava 4.58:1

2.4 VÄRIEN SAAVUTETTAVUUS

Teksti vähintään 14 pt lihavoitu

saavutettava 14.76:1

ei saavutettava 1.93:1

saavutettava 3.53:1

ei saavutettava 1.69:1

saavutettava 5.07:1

ei saavutettava 1.72:1

saavutettava 3.22:1

Teksti vähintään 14 pt lihavoitu

ei saavutettava 1.85:1

saavutettava 3.38:1

ei saavutettava 1.62:1

saavutettava 4.85:1

ei saavutettava 1.72:1

saavutettava 3.22:1

Teksti vähintään 14 pt lihavoitu

saavutettava 14.14:1

saavutettava 7.63:1

saavutettava 4.17:1

saavutettava 8.69:1

ei saavutettava 2.91:1

saavutettava 8.56:1

saavutettava 4.58:1

2.4 VÄRIEN SAAVUTETTAVUUS



Teksti vähintään 18 pt

saavutettava 14.76:1

ei saavutettava 1.93:1

saavutettava 3.53:1

ei saavutettava 1.69:1

saavutettava 5.07:1

ei saavutettava 1.72:1

saavutettava 3.22:1

Teksti vähintään 18 pt

ei saavutettava 1.85:1

saavutettava 3.38:1

ei saavutettava 1.62:1

saavutettava 4.85:1

ei saavutettava 1.72:1

saavutettava 3.22:1

Teksti vähintään 18 pt

saavutettava 14.14:1

saavutettava 7.63:1

saavutettava 4.17:1

saavutettava 8.69:1

ei saavutettava 2.91:1

saavutettava 8.56:1

saavutettava 4.58:1

2.4 FÄRGERNAS TILLGÄNGLIGHET

Då färger används måste färgernas tillgänglighet beaktas. Det bör till exempel vara tillräckligt stor skillnad i graden av mörkhet mellan text och bakgrund. Tillräcklig kontrast är viktigt, eftersom personer med svag syn ska kunna tyda texten. Minimikontrasten är 4,5:1 mellan text med liten storlek/informationsgrafik och bakgrunden. För stora texter och bilder gäller kontrasten ca 3:1. Kontrasten kan justeras här via den egna webbsidan [Webaim.com](https://webaim.com). Defekt färgseende (såsom färgblindhet) beaktas också i planeringen. Till exempel i samma information används inte röd och grön nyans.

För texter och texter med bilder finns inget krav på kontrast, om de är dekorationer eller en bilddel, som har något annat viktigt visuellt innehåll.

Texten mindre än 14 punkter	Texten mindre än 14 punkter	Texten mindre än 14 punkter
nåbar 14.76:1		nåbar 14.14:1
onåbar 1.93:1	onåbar 1.85:1	nåbar 7.63:1
onåbar 3.53:1	onåbar 3.38:1	onåbar 4.17:1
onåbar 1.69:1	onåbar 1.62:1	nåbar 8.69:1
nåbar 5.07:1	nåbar 4.85:1	onåbar 2.91:1
onåbar 1.72:1	onåbar 1.72:1	nåbar 8.56:1
nåbar 3.22:1	nåbar 3.22:1	nåbar 4.58:1

2.4 FÄRGERNAS TILLGÄNGLIGHET

Texten minst 14 punkter med fet stil

nåbar 14.76:1

onåbar 1.93:1

nåbar 3.53:1

onåbar 1.69:1

nåbar 5.07:1

onåbar 1.72:1

nåbar 3.22:1

Texten minst 14 punkter med fet stil

onåbar 1.85:1

nåbar 3.38:1

onåbar 1.62:1

nåbar 4.85:1

onåbar 1.72:1

nåbar 3.22:1

Texten minst 14 punkter med fet stil

nåbar 14.14:1

nåbar 7.63:1

nåbar 4.17:1

nåbar 8.69:1

onåbar 2.91:1

nåbar 8.56:1

nåbar 4.58:1

2.4 FÄRGERNAS TILLGÄNGLIGHET

Texten minst 18 punkter

nåbar 14.76:1

onåbar 1.93:1

nåbar 3.53:1

onåbar 1.69:1

nåbar 5.07:1

onåbar 1.72:1

nåbar 3.22:1

Texten minst 18 punkter

onåbar 1.85:1

nåbar 3.38:1

onåbar 1.62:1

nåbar 4.85:1

onåbar 1.72:1

nåbar 3.22:1

Texten minst 18 punkter

nåbar 14.14:1

nåbar 7.63:1

nåbar 4.17:1

nåbar 8.69:1

onåbar 2.91:1

nåbar 8.56:1

nåbar 4.58:1

3.0 TYPOGRAFIA

TYPOGRAFI

3.1 TYPOGRAFIA

Vaasan seudun ensisijainen kirjasin-tyyppi on Gotham Rounded. Gotham Rounded on luonteeltaan geometrisen selkeä ja suoraviivainen, mutta pyöristetyt muodot tuovat olemukseen ystävällisyyttä ja pehmeyttä.

Gotham Rounded on yhtenäinen ja monikäyttöinen kirjasinperhe, josta löytyy runsaasti eri vahvuisia leikkauksia. Tämä mahdollista rikkaan ja elävän typografisen ilmeen.

Vaasan seudun käyttämät kirjasinleikkaukset ovat Gotham Rounded Light, Book, Medium ja Bold.



3.1 TYPOGRAFI

Vasaregionens primära typsnitt är Gotham Rounded. Gotham Rounded-typsnittet är till sin natur geometriskt tydligt och rätlinjigt, men de rundade formerna ger karaktären vänlighet och mjukhet.

Gotham Rounded är en enhetlig och mångsidigt användbar typsnittsfamilj som har rikligt med varianter av olika grovlek. Det här möjliggör ett rikt och levande typografiskt uttryck.

Vasaregionen använder typsnittsvarianterna Gotham Rounded Light, Book, Medium och Bold.

GOTHAM ROUNDED

meri

GOTHAM ROUNDED MEDIUM

into

GOTHAM ROUNDED LIGHT

on osa arkeamme ja arjessa latautumista. Meri on meidän DNA:ssamme.

on uskallusta elää, kokea uutta ja **tavoitella suurta.**

GOTHAM ROUNDED BOLD

> ENERGIA

ON TUNNETTA, INTOHIMOA & YHTEISIÄ TEKOJA. Se on voima, joka muuttaa maailmaa.

GOTHAM ROUNDED

Light

12345!

@&%*

GOTHAM ROUNDED

Book

12345!

@&%*

GOTHAM ROUNDED

Medium

12345!

@&%*

GOTHAM ROUNDED

Bold

12345!

@&%*

Aa

Toissijaisena kirjasimena käytetään Source Sans -kirjasinta. Sitä käytetään **ainoastaan** pidemmissä leipäteksteissä, mikäli Gotham Rounded on liian tilaa vievä. Käytössä ovat kirjasinleikkaukset light, regular ja bold.

Source Sansia käytettäessä tulee aina taata riittävä riviväli ja kirjasinvälistys, jotta tekstimassa ei muodostu liian raskaaksi. Source Sans ei milloinkaan saa syrjäyttää ensisijaista fonttia, vaan Gotham Rounded tulee aina olla julkaisussa hallitseva kirjasin, esim. pääotsikoissa, ingresseissä, väliotsikoissa ja nostoissa.

Päivittäisessä toimistokäytössä kuten word-lomakkeissa ja PowerPoint-esityksissä korvaava kirjasin on Arial Rounded MT Bold.



Som sekundärt typsnitt används Source Sans-typsnittet. Det används **enbart** i längre brödtexter om Gotham Rounded tar för mycket plats. Typsnittsvarianterna light, regular och bold används.

Vid användningen av Source Sans ska tillräckliga radavstånd och teckenmellanrum alltid säkerställas för att textmassan inte ska bli för kompakt. Source Sans får aldrig utesluta det primära typsnittet utan Gotham Rounded ska alltid vara det överordnade typsnittet, t.ex. i huvudrubriker, ingresser, mellanrubriker och utdrag.

I daglig kontorsanvändning, som t.ex. i Word-blanketter och Power Point-presentationer är det ersättande typsnittet Arial Rounded MT Bold.

SOURCE SANS LIGHT

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890!@#%&^*()

SOURCE SANS REGULAR

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890!@#%&^*()

SOURCE SANS BOLD

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890!@#%&^*()

ARIAL ROUNDED MT BOLD

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890!@#%&^*()

3.1 TYPOGRAFIA

Typografia on oiva tapa esittää informaatiota selkeässä sekä miellyttävässä muodossa.



3.1 TYPOGRAFI

Typografi är ett utmärkt sätt att framställa information på ett tydligt och tilltalande sätt.

meri on osa arkeamme ja arjessa latautumista. **Meri on meidän DNA:ssamme.**

intohimo on uskallusta elää, kokea uutta ja **tavoitella suurta.**

ENERGIA

ON TUNNETTA, INTOHIMOA & YHTEISIÄ TEKOJA. Se on voima, joka muuttaa maailmaa.

Asukkaita noin 67 500 suomenkielisiä n. 69 % ruotsinkielisiä n. 23 % muuta kieliä n. 8 %	Vaasan perusti Kaarle IX v. 1606
Rantaviivaa 473 km	Kaupunki paloi 1852 ja siirtyi nykyiselle paikalleen 1862
	Vaasa toimi Suomen pääkaupunkina 29.1. – 3.5.1918
	Vaasalainen superlatiivi ”Ylihyvä”

3.1 TYPOGRAFIA

Kun typografia on pääroolissa, voidaan kirjaimilla leikitellä esimerkkien mukaisesti.



3.1 TYPOGRAFI

När typografin har huvudrollen, kan man leka med bokstäverna som exempler visar.

Kun teksti on isoa, käytetään tiivistä riviväliä. Myös kirjasinten välistys on tiivistä ja jokainen kirjainväli käsitellään manuaalisesti komennolla alt+nuoli eteen tai taakse.

När texten är stor, används tätt radavstånd. Också fontavståndet är tätt och varje teckenavstånd hanteras manuellt med kommandot alt+pil framåt eller bakåt.

Ö Å Ä

VAA
SAN
BRÄN
DI
PER
SOONA

Kun teksti sisältää Ä-, Ö- ja Å-kirjaimia, niistä käytetään tähän käyttötarkoitukseen piirrettyjä matalampia versioita.

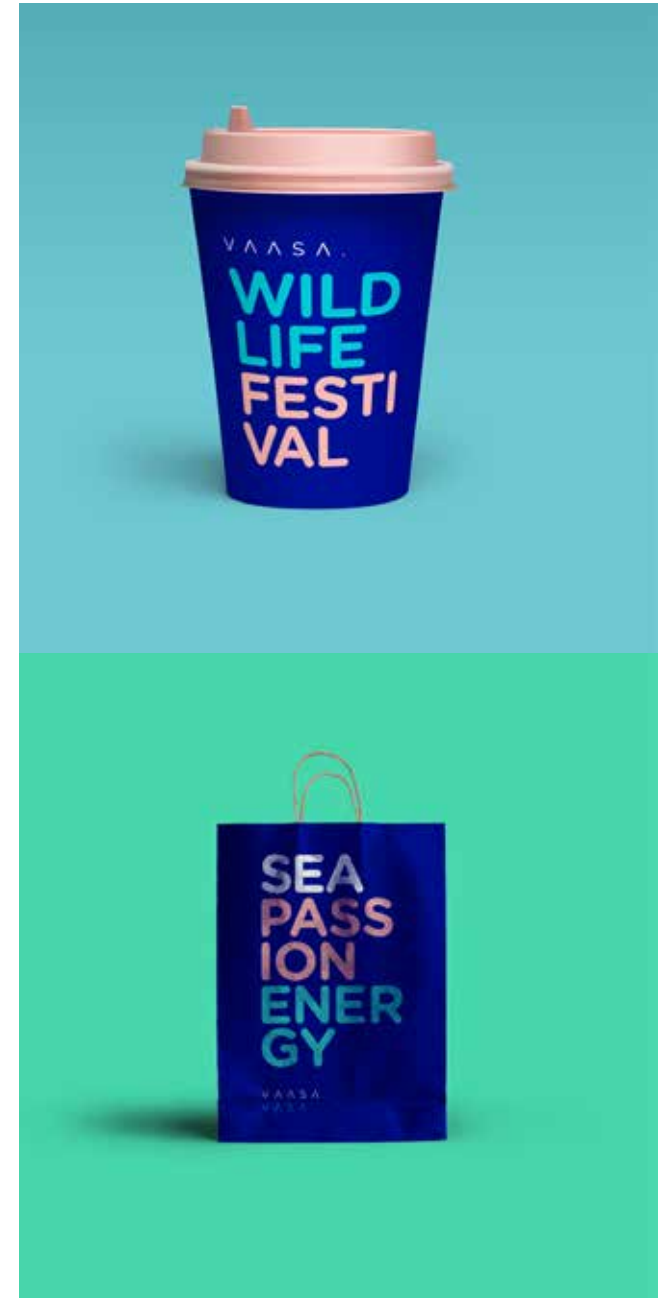
Då en text innehåller bokstäverna Å, Ä och Ö, används de för detta ändamål gjorda lägre versionerna.



3.2 ESIMERKKEJÄ



3.2 EXEMPEL



3.3 TEKSTILAATIKOT

Kuvan päälle voidaan käyttää tekstilaatikkoa tai tekstipalkkeja, mikäli tekstin erottuvuus kuvan päällä on heikko. Tekstilaatikossa suositellaan käytettävän neliön muotoa.

Tekstilaatikon yhteydessä voidaan käyttää CTA:ta.

Tekstilaatikoissa ei ensisijaisesti käytetä pyöristettyjä kulmia. CTA-painikkeissa taas käytetään linjan mukaisesti pyöristettyjä kulmia.

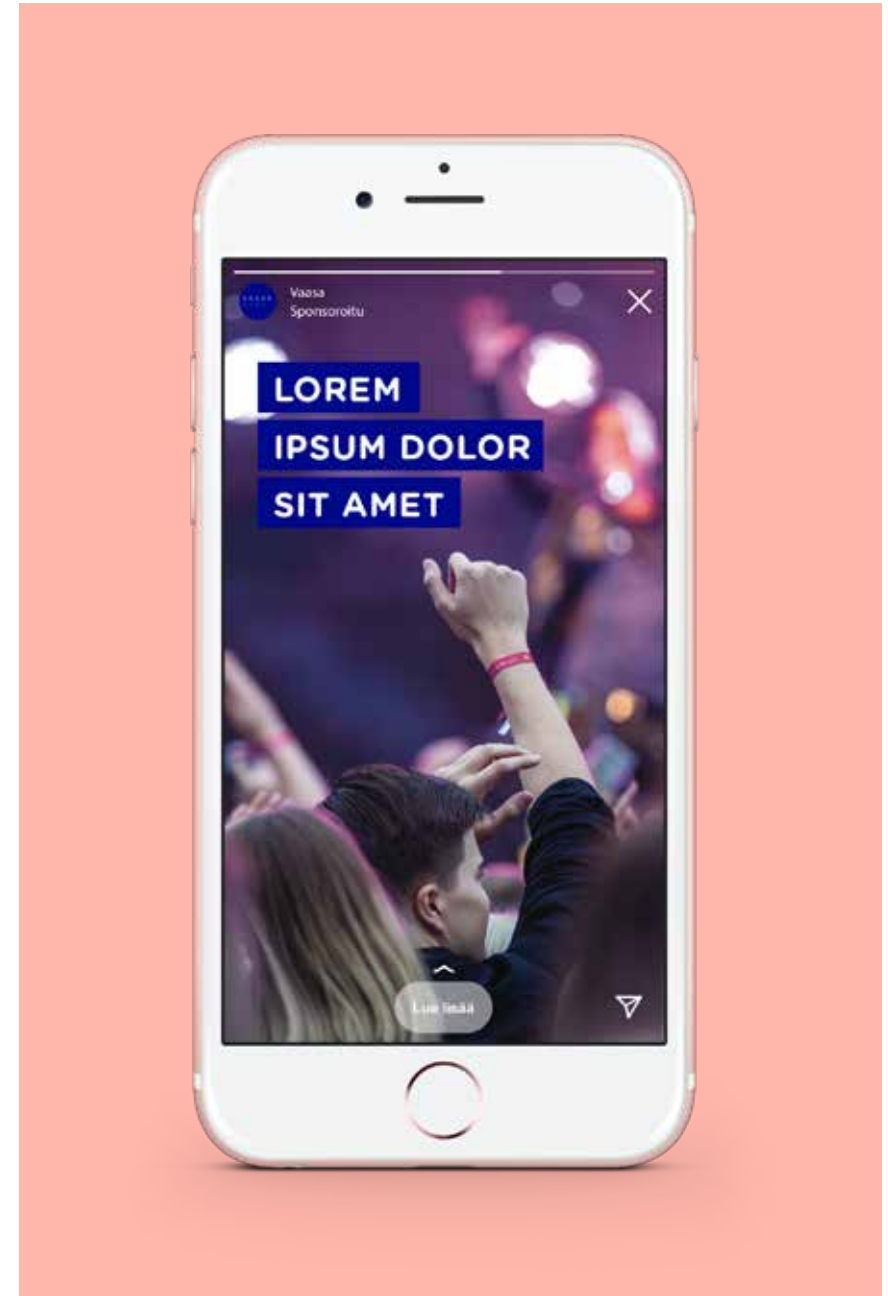


3.3 TEXTLÅDOR

En textlåda (-box) eller en textbalk kan användas om texten är svår att urskilja på bilden.

Rekommenderad form för textlådan är fyrkantig. I samband med en textlåda kan CTA-tangenter användas.

I textlådor används vanligen inte avrundade hörn. Med CTA-tangenterna används avrundade hörn enligt linjen.



4.0 KUVATYYLI BILDSTIL

4.1 KUVAKONSEPTI

Vaasan seudun visuaaliseen ilmeeseen kuuluvat olennaisena osana imagolliset valokuvat. Kuvat ovat ennakkoon eri kuvatarpeita varten suunniteltuja ja ammattivalokuvaajan toteuttamia.

Kuvat viestivät vahvalla ja tunnistettavalla tyylillä Vaasan seudun ja sen ihmisten vahvuuksia lämmintehkeällä ja elämänmakuisella tavalla.

Kuvakerronnan avainsanoja ovat herkkyyks, puhtaslinjaisuus, selkeys ja pelkistäminen. Kuvamaailman teemoissa otetaan niinkään symbolisesti huomioon seudun strategiset kulmakivet – meri, intohimo ja energia.

Vaasan kuvien tulee toimia sekä itsenäisesti että yhdistettynä esimerkiksi Vaasan tunnuksen ja piktogrammeihin. Parhaiten muihin elementteihin yhdistettynä toimivat pelkistetyt, selkeät, taustaltaan rauhalliset ja tasaiset valokuvat.

Huom. Kuvakonseptista on luotu tarkemmat ohjeet valokuvaajille ja Vaasan seudun kuvien kanssa työskenteleville.



4.1 BILDKONCEPT

Imagefotografier är en central del av Vasaregionens visuella framtoning. Bilderna har planerats i förväg för olika bildbehov och förverkligats av yrkesfotografer.

Med en stark och igenkännlig stil förmedlar bilderna Vasaregionens och dess människors styrkor på ett varmhjärtat sätt med smak av livet.

Bildspråkets nyckelord är sensibilitet, linjerenhet, klarhet och stilisering. I bildvärldens teman beaktar man likaså på ett symboliskt sätt regionens strategiska hörnstenar – hav, passion och energi.

Bilderna på Vasa ska fungera både självständigt och i kombination med t.ex. Vasas logotyp och piktogram. Bäst fungerar stiliserade och tydliga bilder med lugn och jämn bakgrund när bilderna kombineras med andra element.

Obs! För fotografer och personer som arbetar med Vasaregionens bilder har utarbetats närmare anvisningar om bildkonceptet.



4.1 KUVAKONSEPTTI

Kuvakonsepttiin eivät kuulu esimerkkien mukaiset teennäiset tai kuvakäsitellyt kuvat. Tämänkaltaisten kuvien käyttäminen ei ole sallittua. Kaikenlaista kikkailua tulee siis välttää – ollaan pikemminkin aitoja.



4.1 BILDKONCEPT

I bildkonceptet ingår inte konstgjorda eller bildhanterade bilder. Det är inte tillåtet att använda bilder av det här slaget. Man bör alltså undvika all slags bearbetning – vi ska hålla oss till äkta bilder.



4.1 KUVAKONSEPTI

Kuvapinnat rajataan selkeästi. Liukuvärien tai muiden efektien käyttäminen ei ole sallittua. Kuvien päällä ei käytetä läpikuultavia väripintoja.



Vaasa is easy to reach by land, sea and air!

It is easy to get to Vaasa regardless of the means of transport or direction. Known as the Pearl of the West Coast, Vaasa is the provincial centre of Ostrobothnia, which is located along the Blue Road that runs through the Nordic countries.

There are short flight connections to the world from Vaasa, thanks to many direct flights, and you will arrive to the centre of Vaasa from the airport in only 10 minutes. Train connections to Vaasa are also excellent; from Helsinki to Vaasa in just 3.5 hours. Trains and coaches arrive directly into the city centre. From Umeå to Vaasa, you can travel the shortest and northernmost year-round sea route in just four hours.

Everything is nearby in Vaasa! Since most people can travel to work within 10-15 minutes, commuting doesn't affect valuable leisure time. Cycle paths run along beautiful beach routes, and local transport is conveniently located within the city, including to the airport. For those travelling by car, it's worth parking at Toriparkki in the city centre, which is at the heart of the shopping malls, boutiques, restaurants, cafés and services.

As a Vaasa resident, I have the opportunity to attend a meeting abroad and still pick up my daughter from the kindergarten in time, during the same day. There is a wide choice of transportations and destinations to choose from, so I can be both efficient and eco-friendly."

ANNA MATTS-FRANZEN, VASA

Suora junayhteys Helsingistä Vaasaan
3,5 t

Vaasan lentokentälle saapuu noin 10 lentoa päivittäin jo pelkästään Helsingistä ja Tukholmasta

Laivalla Uumajasta Vaasaan
4 t / 80 km



Vaasa is easy to reach by land, sea and air!

It is easy to get to Vaasa regardless of the means of transport or direction. Known as the Pearl of the West Coast, Vaasa is the provincial centre of Ostrobothnia, which is located along the Blue Road that runs through the Nordic countries.

There are short flight connections to the world from Vaasa, thanks to many direct flights, and you will arrive to the centre of Vaasa from the airport in only 10 minutes. Train connections to Vaasa are also excellent; from Helsinki to Vaasa in just 3.5 hours. Trains and coaches arrive directly into the city centre. From Umeå to Vaasa, you can travel the shortest and northernmost year-round sea route in just four hours.

Everything is nearby in Vaasa! Since most people can travel to work within 10-15 minutes, commuting doesn't affect valuable leisure time. Cycle paths run along beautiful beach routes, and local transport is conveniently located within the city, including to the airport. For those travelling by car, it's worth parking at Toriparkki in the city centre, which is at the heart of the shopping malls, boutiques, restaurants, cafés and services.

As a Vaasa resident, I have the opportunity to attend a meeting abroad and still pick up my daughter from the kindergarten in time, during the same day. There is a wide choice of transportations and destinations to choose from, so I can be both efficient and eco-friendly."

ANNA MATTS-FRANZEN, VASA

Suora junayhteys Helsingistä Vaasaan
3,5 t

Vaasan lentokentälle saapuu noin 10 lentoa päivittäin jo pelkästään Helsingistä ja Tukholmasta

Laivalla Uumajasta Vaasaan
4 t / 80 km

BILDKONCEPT

Bildytorna avgränsas tydligt. Färggradienter eller andra slag av effekter är inte tillåtna. Ovanpå bilder ska inte användas genomskinliga färgtytor.



Vaasa is easy to reach by land, sea and air!

It is easy to get to Vaasa regardless of the means of transport or direction. Known as the Pearl of the West Coast, Vaasa is the provincial centre of Ostrobothnia, which is located along the Blue Road that runs through the Nordic countries.

There are short flight connections to the world from Vaasa, thanks to many direct flights, and you will arrive to the centre of Vaasa from the airport in only 10 minutes. Train connections to Vaasa are also excellent; from Helsinki to Vaasa in just 3.5 hours. Trains and coaches arrive directly into the city centre. From Umeå to Vaasa, you can travel the shortest and northernmost year-round sea route in just four hours.

Everything is nearby in Vaasa! Since most people can travel to work within 10-15 minutes, commuting doesn't affect valuable leisure time. Cycle paths run along beautiful beach routes, and local transport is conveniently located within the city, including to the airport. For those travelling by car, it's worth parking at Toriparkki in the city centre, which is at the heart of the shopping malls, boutiques, restaurants, cafés and services.

As a Vaasa resident, I have the opportunity to attend a meeting abroad and still pick up my daughter from the kindergarten in time, during the same day. There is a wide choice of transportations and destinations to choose from, so I can be both efficient and eco-friendly."

ANNA MATTS-FRANZEN, VASA

Suora junayhteys Helsingistä Vaasaan
3,5 t

Vaasan lentokentälle saapuu noin 10 lentoa päivittäin jo pelkästään Helsingistä ja Tukholmasta

Laivalla Uumajasta Vaasaan
4 t / 80 km



Vaasa is easy to reach by land, sea and air!

It is easy to get to Vaasa regardless of the means of transport or direction. Known as the Pearl of the West Coast, Vaasa is the provincial centre of Ostrobothnia, which is located along the Blue Road that runs through the Nordic countries.

There are short flight connections to the world from Vaasa, thanks to many direct flights, and you will arrive to the centre of Vaasa from the airport in only 10 minutes. Train connections to Vaasa are also excellent; from Helsinki to Vaasa in just 3.5 hours. Trains and coaches arrive directly into the city centre. From Umeå to Vaasa, you can travel the shortest and northernmost year-round sea route in just four hours.

Everything is nearby in Vaasa! Since most people can travel to work within 10-15 minutes, commuting doesn't affect valuable leisure time. Cycle paths run along beautiful beach routes, and local transport is conveniently located within the city, including to the airport. For those travelling by car, it's worth parking at Toriparkki in the city centre, which is at the heart of the shopping malls, boutiques, restaurants, cafés and services.

As a Vaasa resident, I have the opportunity to attend a meeting abroad and still pick up my daughter from the kindergarten in time, during the same day. There is a wide choice of transportations and destinations to choose from, so I can be both efficient and eco-friendly."

ANNA MATTS-FRANZEN, VASA

Suora junayhteys Helsingistä Vaasaan
3,5 t

Vaasan lentokentälle saapuu noin 10 lentoa päivittäin jo pelkästään Helsingistä ja Tukholmasta

Laivalla Uumajasta Vaasaan
4 t / 80 km

4.2 DUOTONE-KUVAT

Duotone-kuvat eivät ole Vaasan seudun kuvakonseptin ytimessä. Duotone-kuvien käyttöä pitää olla harkittua ja perusteltua ja niitä voidaan käyttää esimerkiksi tapahtumien kuvituksissa. Duotone-kuvissa käytetään kahta Vaasan seudun brändiväriä.

[Ohjeet](#) duotone-kuvien muokkaamiseen.



DUOTONE-BILDER

Duotone-bilder ingår inte i grundkonceptet för Vasas bilder. Om man använder Duotone-bilder, ska det vara väl övertänkt och motiverat och de kan exempelvis användas i bilder för evenemang. I Duotone-bilder används två av varumärkesfärgerna för Vasa.

[Anvisningar](#) för redigering av duotone-bilder.



4.3 KUVIEN RAJAAMINEN

Kuvien rajaamisessa ja asettelussa noudatetaan graafisen suunnittelun perussääntöjä.



ATT AVGRÄNSA BILDER

När bilder ska beskäras och arrangeras följs grundreglerna för grafisk planering.

Poikkeus rikkoo säännön –
rajauksen voi tehdä myös
epätyypillisesti, jolloin kuvaan
saadaan enemmän voimaa.

Undantaget bekräftar regeln –
avgränsningen eller beskärningen
kan också göras atypiskt, vilket
ger en slagkraftigare bild.

4.4 PIKTOGRAM

En viktig del av Vasas visuella uttryck är också piktogram, d.v.s. symboler eller tecken.

Piktogram används som visuellt element för att komplettera text och/eller bilder. Genom att kombinera piktogram kan man skapa bildhelheter. Se 4.7.

Piktogram i vitt används ovanpå bilder eller färgtytor för Vasa. När ett piktogram placeras mot vit bakgrund eller en färgyta, kan Vasas färger användas.

Finns fler piktogram tillsammans, ska man sträva efter att måtten överensstämmer med varandra. Inga andra än de godkända piktogrammen är tillåtna.

Piktogrammen i VASA-logon:
Under punkt 1.5 på sidan 10 finns en beskrivning av hur piktogram används i samband med Vasa-logon. I bilden bredvid särskiljs de piktogram som i första hand ska användas i samband med logon, eftersom de är ritade så att de bäst passar in i logons bokstavsformer. Om man vill rita nya piktogram bör man alltid komma överens om detta med kommunikationsservicen. Nya piktogram bör ha enhetlig stil med de piktogram som redan finns.



4.5 PIKTOGRAMMIEN DNA

Piktogrammien piirtämisessä huomioitava seuraavat asiat:

Piktogrammit kuvastavat Vaasan seudun positiivista energiaa. Piktogrammit piirretään selkeiksi ja ovat muoto-kieliltään pyöreitä ja ystävällisiä.

Piktogrammit sisältävät ensisijaisesti kahta eri viivapaksuutta. Paksumman viivan paksuus on 8 pt ja ohuemman 4 pt. Viivojen päät ovat pyöristettyjä. Piktogrammit piirretään ensisijaisesti kaksikulotteisina.

Piirrettäessä uusia piktogrammeja, käytä tiedostopohjaa piktogrammi_teplate.ai. Kun piktogrammi on valmis, viivat muutetaan täyttöväreksi expand-komennolla.



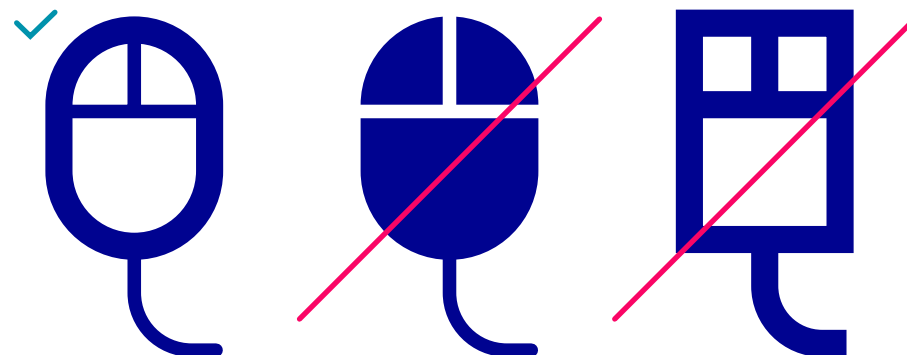
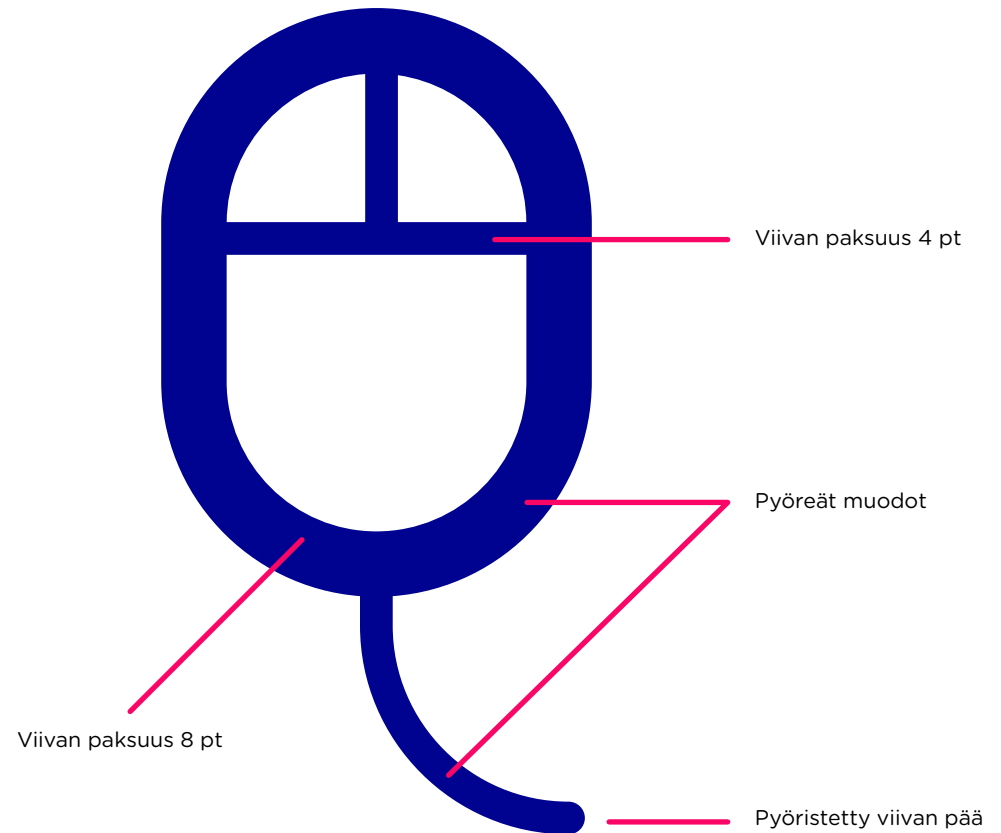
4.5 PIKTOGRAMMENS DNA

När piktogram ritas bör följande saker observeras:

Piktogrammen beskriver Vasas positiva energi. Piktogrammen ska ritas så att de är tydliga och har ett runt och vänligt formspråk.

Primärt har piktogrammen två olika linjetjocklekar. Den tjockare linjen är 8 pt och den tunnare 4 pt. Linjerna har avrundade slut. Piktogrammen ritas i första hand tvådimensionella.

När nya piktogram ska ritas, använd mallen piktogrammi_teplate.ai. När piktogrammet är färdigt, ändras linjerna till fyllnadsfärg med kommandot Expand.



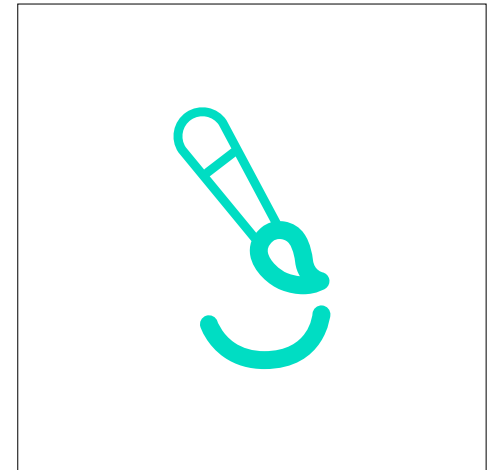
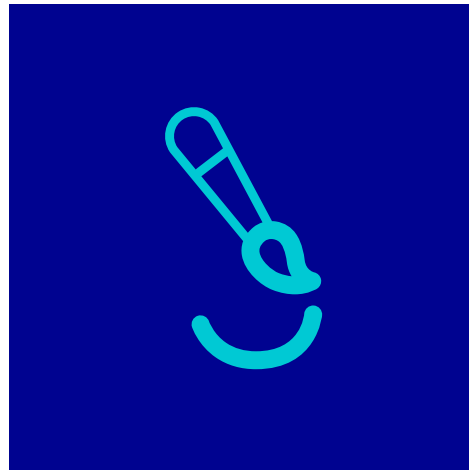
4.6 PIKTOGRAMMIEN KÄYTTÄMINEN

Piktogrammeja käytetään kuvien päällä valkoisena. Väripinnoilla ja valkoisella taustalla voidaan käyttää värillisiä piktogrammeja. Piktogrammien taustalla olevien kuvien tulee olla rauhallisia. Kuvan ja piktogrammin välillä pitää olla riittävästi kontrastia.



4.6 ATT ANVÄNDA PIKTOGRAM

Piktogram i vit färg används ovanpå bilder. På färgytor och mot vid bakgrund kan piktogram i färg användas. Bilderna som finns i piktogrammens bakgrund ska vara lugna. Mellan bilderna och piktogrammen måste det finnas tillräckligt med kontrast.

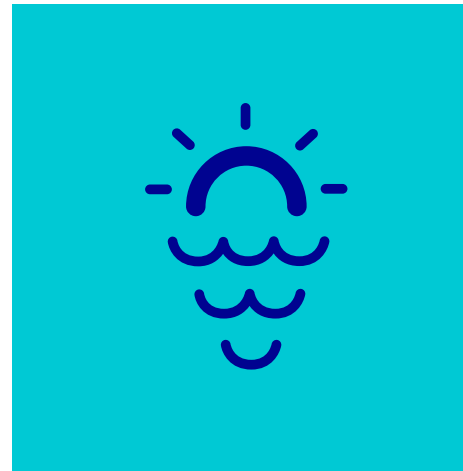


4.6 PIKTOGRAMMIEN KÄYTTÄMINEN

Piktogrammeja voi rajata mikäli muoto sallii sen eikä siitä häviä olennaista informaatiota. Ohjenuorana on 50 % rajaus.

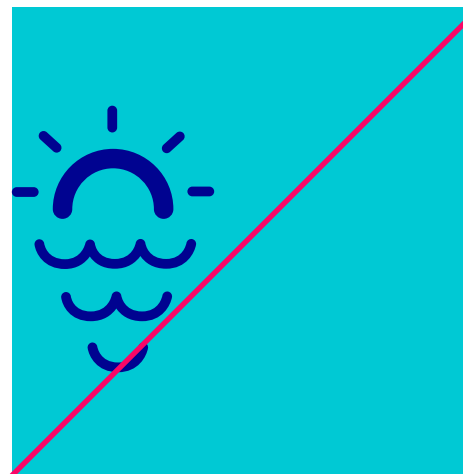
Mikäli piktogrammeja ei rajata, ne pyritään keskittämään kuvaan tai väripinnalle. Piktogrammeja ei sijoiteta pinnan reunaan, ellei sitä ole rajattu.

Piktogrammien on oltava sopivassa kokosuhteessa kuvaan nähden.



4.6 ATT ANVÄNDA PIKTOGRAM

Piktogram kan beskåras om formen tillåter och väsentlig information inte försvinner genom det. Som riktlinje 50 % beskärning. Om piktogrammen inte beskårs, försöker man centrera dem på bilden eller färgytan. Piktogram ska inte placeras vid ytans kant, om den inte är avgränsad. Piktogrammen bör ha lämpligt storleksförhållande med hänsyn till bilden.



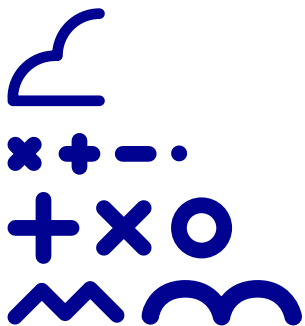
4.7 PIKTOGRAMMIT KUVITUS- ELEMENTTEINÄ

Kuvituksessa käytetään hyväksyttyjä piktogrammeja, joita yhdistelemällä voidaan luoda tarkoituksenmukaisia kuvakokonaisuuksia. Kuvitusta voidaan täydentää lisäelementeillä. Lisäelementtien on oltava tyylillisesti yhtenäisiä piktogrammien kanssa ja noudattavat niiden dna:ta.

Kuvakokonaisuuksien piktogrammit pyritään yhdistämään toisiinsa käyttäen viivoja ja lisäelementtejä.

Kuvituksissa noudatetaan esimerkkien linjausta.

~~~~~



Esimerkkejä lisäelementeistä.  
Exempel på tilläggslement.



V A S A .  
V A S A .

## 4.7 PIKTOGRAM SOM ILLUSTRATIONS-ELEMENT

I illustrationer används godkända piktogram, med vars hjälp ändamålsenliga bildhelheter kan skapas. Illustrationerna kan kompletteras med tilläggsselement. Tilläggsselementen ska till stilen vara enhetliga med piktogrammen och följa deras dna.

Piktogrammen i bildhelheterna ska kombineras genom linjer och tilläggsselement. I illustrationer följs linjeringen enligt exemplen.



## 4.8 ESIMERKKEJÄ

Esimerkkejä piktogrammien käytöstä sovelluksissa.



## 4.8 EXEMPEL

Exempel på användningen av piktogram i tillämpningar.





## 4.8 ESIMERKKEJÄ

Esimerkkejä piktogrammien käytöstä sovelluksissa.



## 4.8 EXEMPEL

Exempel på användningen av piktogram i tillämpningar.

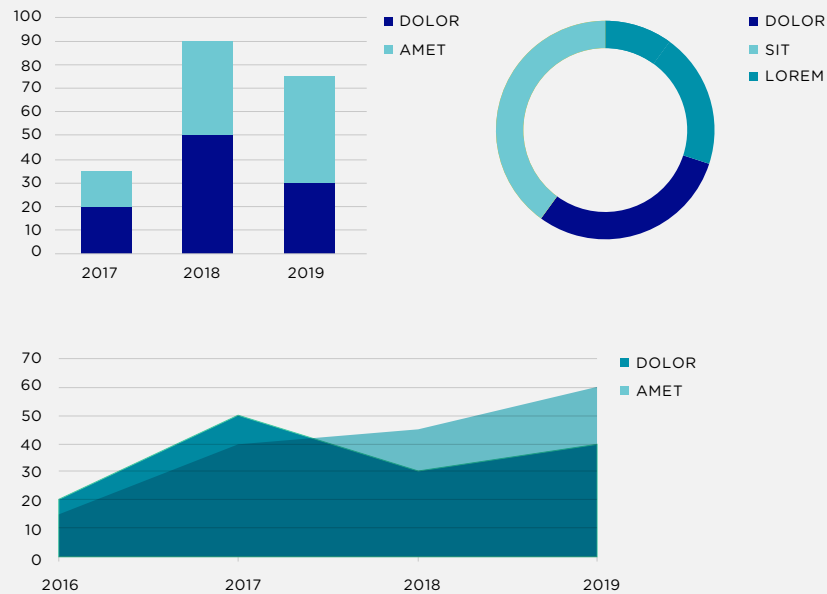




# 5.0 INFORMAATIO- GRAFIikka INFORMATION- GRAFIK

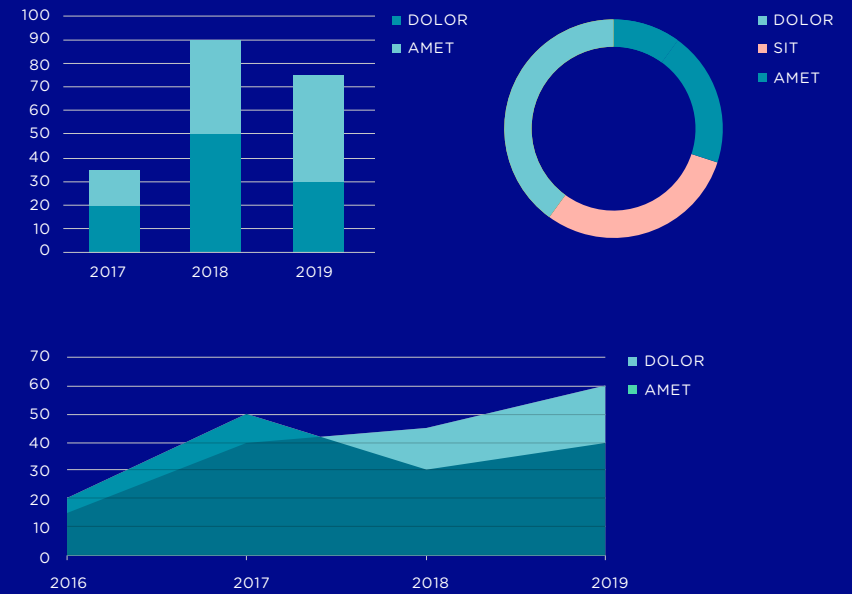
## 5.1 INFORMAATIOGRAFIKKA

Diagrammien laatimisessa sovelletaan oheisten esimerkkien linjausta. Informaatiografiikassa on sallittua käyttää keskenään kaikkia Vaasan seudun värejä. Kaaviot voidaan laatia esimerkiksi Excelissä ja exportata siellä pdf-tiedostoksi. Pdf-tiedosto avataan Illustratoriin, jossa kaaviot muokataan oheisten esimerkkien mukaan vastaamaan Vaasan seudun ilmettä.



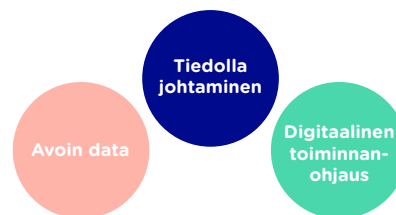
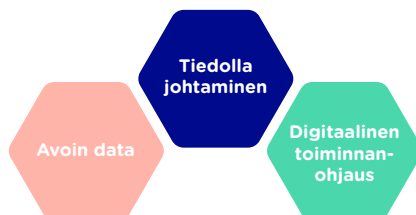
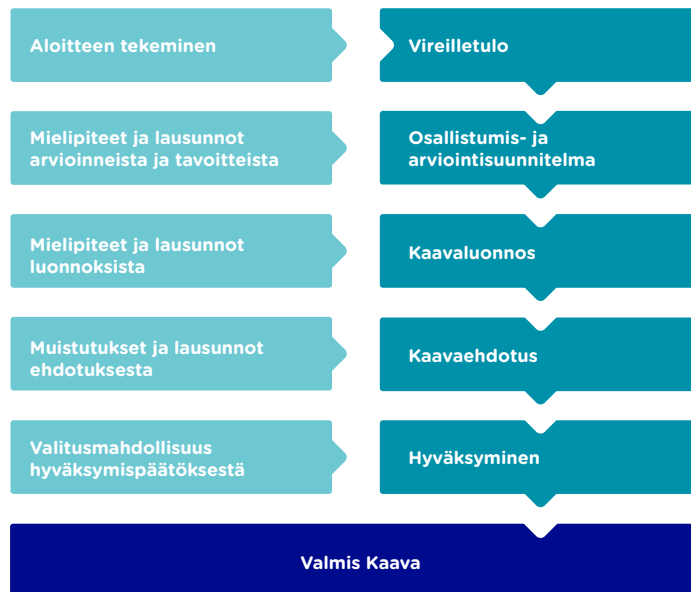
## INFORMATIONSGRAFIK

När diagram görs upp följer man linjeringen i exemplen ovan. I informationsgrafik är det tillåtet att använda alla Vasas färger på samma gång. Diagrammen kan till exempel göras upp i Excel och exporteras därifrån till pdf-dokument. Pdf-dokumentet öppnas i programmet Illustrator, där diagrammen bearbetas enligt de bifogade exemplen för att motsvara Vasas uttryck.



## 5.1 INFORMAATIOGRAFIikka

Kaavioissa on suositeltavaa käyttää pyöristettyjä muotoja. Informaatiografiikan yhteydessä voidaan käyttää piktogrammeja.



## INFORMATIONSGRAFIK

I diagrammen rekommenderas att avrundade former används. I samband med informationsgrafik kan piktogram användas.



# 6.0 OPASTEET

## INFORMATION-S-

## SKYLTAR

## 6.1 OPASTEET

Opasteet suunnitellaan esimerkkien linjausta ja Vaasan seudun ilmettä noudattaen.

Suunnittelussa otetaan huomioon näkemiseen, ymmärtämiseen ja kommunikaatioon liittyvät asiat.

Opasteet tilataan viestintäpalveluista.

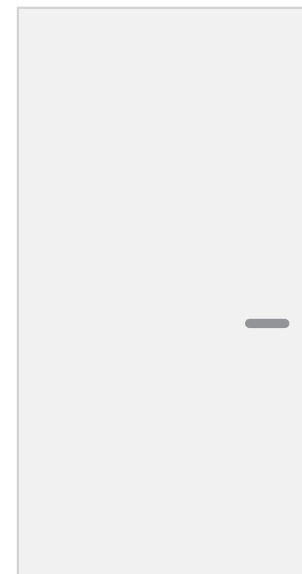
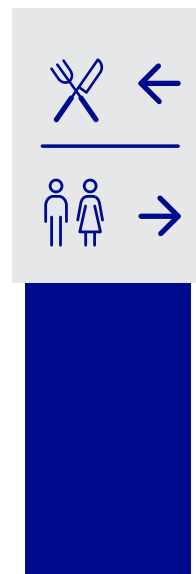


## 6.1 INFORMATIONSSKYLTA

Informationsskyltar planeras enligt riktlinjerna som finns här och med hänsyn till Vasas visuella uttryck.

I planeringen beaktas saker som berör syn, förståelse och kommunikation.

Informationsskyltar beställs från kommunikationsservicen.



# 7.0 VIDEO-OHJEISTUS

## VIDEOINSTRUKTIONER

## 7.1 TUNNUKSEN OHJEISTUS

Planssi 16:9 kuvasuhteessa vaalealla ja värillisellä pohjalla. Tunnus keskitetään ottamatta pistettä huomioon. Käytä viestintäpalveluilta saatavaa masteria.



## INSTRUKTION OM LOGON

Plansch i bildformatet 16:9 på ljus och färgad botten. Logon centreras utan att namn-logons slutpunkt beaktas. Använd master som kan fås hos kommunikationsservicen.



Suomenkielinen tunnus  
Finsk logo



Ruotsinkielinen tunnus  
Svensk logo



Kaksikielinen tunnus  
Tvåspråkig logo



Suomenkielinen tunnus  
Finsk logo



Ruotsinkielinen tunnus  
Svensk logo



Kaksikielinen tunnus  
Tvåspråkig logo



Kaksikielinen tunnus  
Tvåspråkig logo



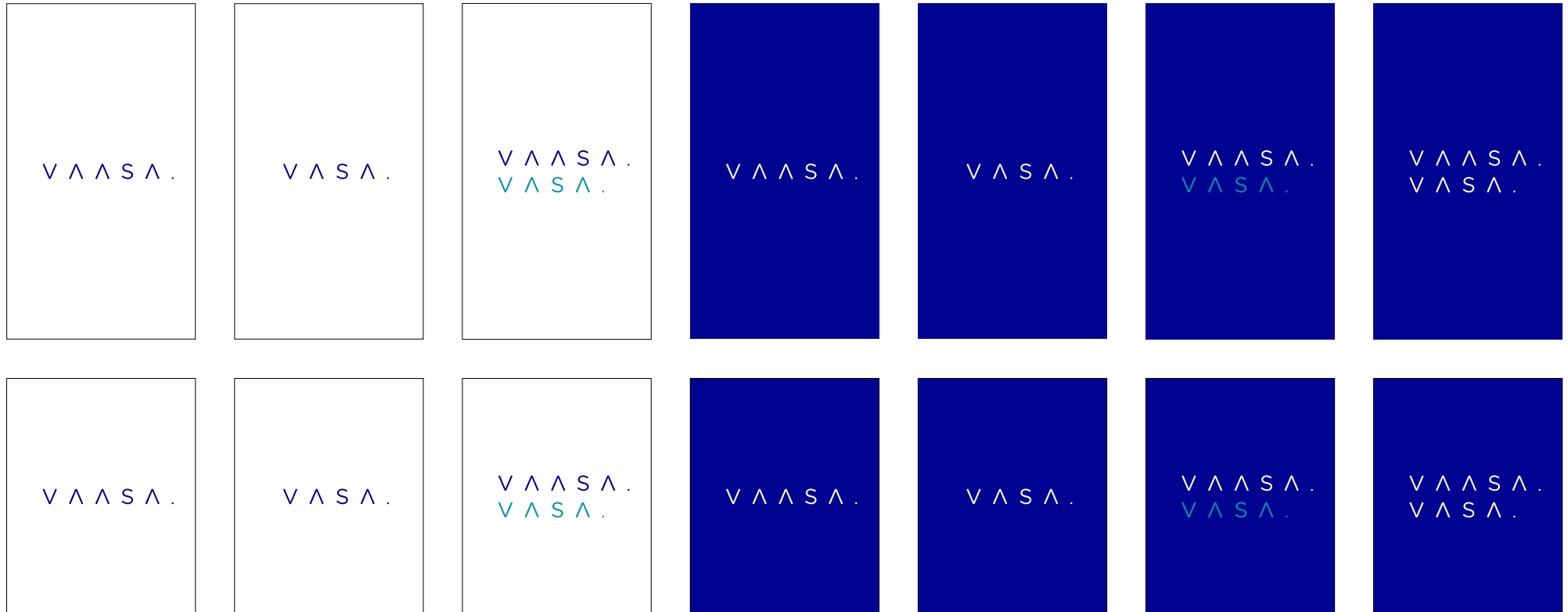
## 7.1 TUNNUKSEN OHJEISTUS

Planssi 9:16 ja 4:5 kuvasuhteessa vaalealla ja värillisellä pohjalla. Tunnus keskitetään ottamatta pistettä huomioon. Käytä viestintäpalveluilta saatavaa masteria.



## INSTRUKTION OM LOGON

Plansch i bildformatet 9:16 och 4:5 på ljus och färgad botten. Logon centreras utan att namnlogos slutpunkt beaktas. Använd master som kan fås hos kommunikationsservicen.



## 7.1 TUNNUKSEN OHJEISTUS

Tunnuksen asettelu videon aikana. Videon sävystä riippuen voidaan käyttää joko vaalealle tai tummalle pohjalle tarkoitettua versiota. Käytä viestintäpalveluilta saatavaa masteria.



## INSTRUKTION OM LOGON

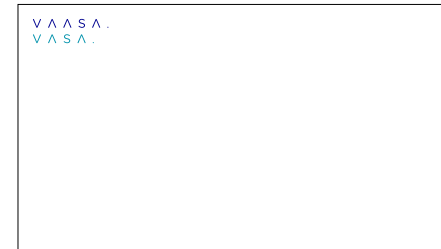
Logons placering i videon. Beroende på videons nyans kan man använda den version som är avsedd för ljus eller mörk botten. Använd master som kan fås hos kommunikationsservicen.



Suomenkielinen tunnus  
Finsk logo



Ruotsinkielinen tunnus  
Svensk logo



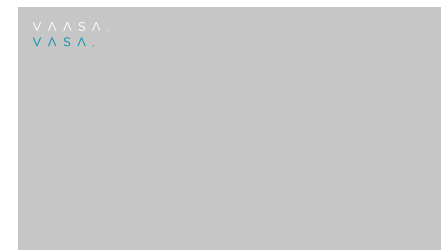
Kaksikielinen tunnus  
Tvåspråkig logo



Suomenkielinen tunnus  
Finsk logo



Ruotsinkielinen tunnus  
Svensk logo



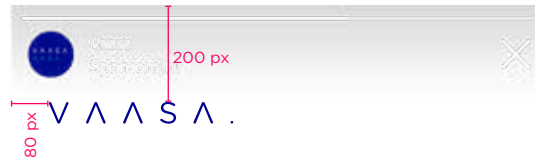
Kaksikielinen tunnus  
Tvåspråkig logo



Kaksikielinen tunnus  
Tvåspråkig logo

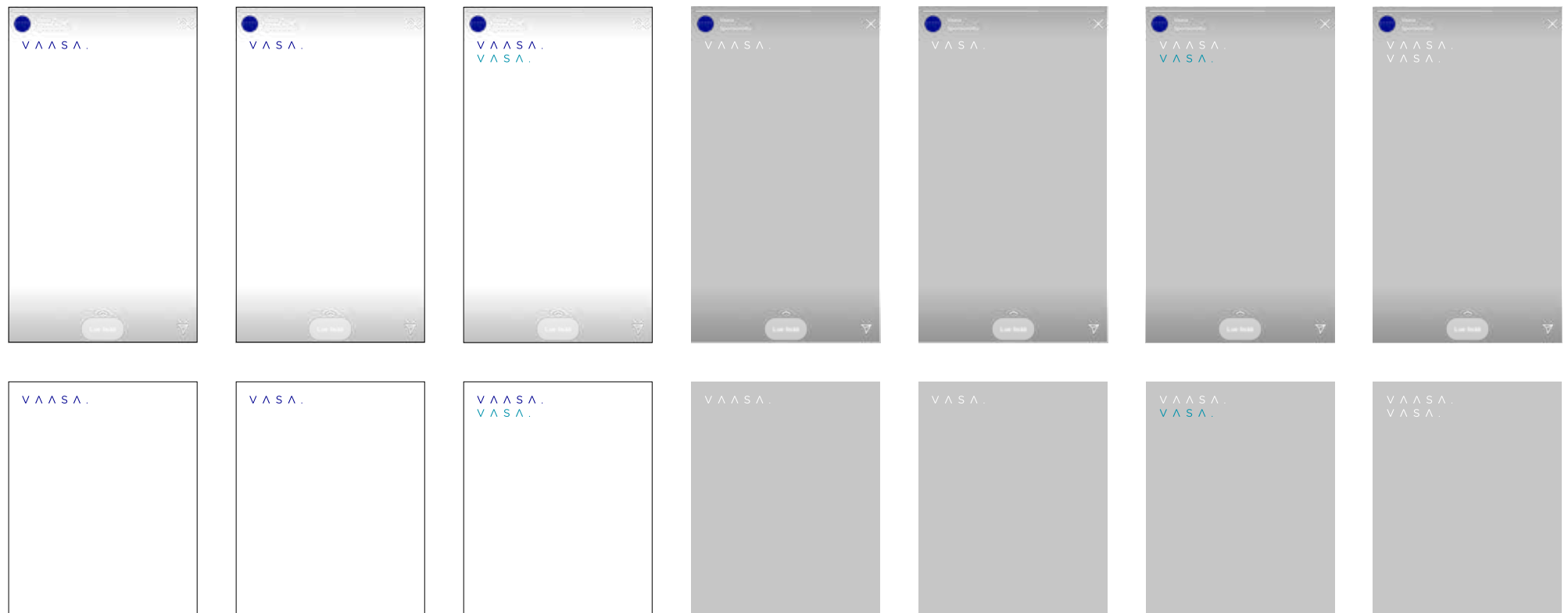
## 7.1 TUNNUKSEN OHJEISTUS

Tunnuksen asettelu videon aikana. Videon sävystä riippuen voidaan käyttää joko vaalealle tai tummalle pohjalle tarkoitettua versiota. Käytä viestintäpalveluilta saatavaa masteria.



Huomioi Instagram Storiesin vaatima turva-alue.

Observera det säkerhetsområde som Instagram Stories kräver.



## INSTRUKTION OM LOGON

Logons placering i videon. Beroende på videons nyans kan man använda den version som är avsedd för ljus eller mörk botten. Använd master som kan fås hos kommunikationsservicen.

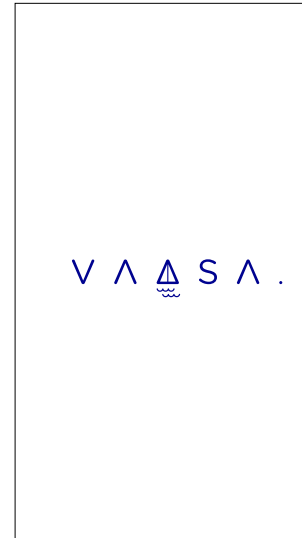
## 7.2 ANIMOIDUT TUNNUKSET PLANSISSA

Plansseissa voidaan käyttää tunnuksen animoituja versioita.



## ANIMERADE LOGON I PLANSCHER

I planscher kan animerade versioner av logon användas.



### 7.3 TEKSTIT TUNNUKSEN YHTEYDESSÄ

Tekstien yhteydessä noudatetaan tunnuksen suoja-aluetta. Tekstit sijoitetaan kuvan alalaitaan.



### TEXTER I SAMBAND MED LOGON

I samband med texter är det viktigt att man beaktar logons säkerhetsområde. Texterna placeras i bildens nedre kant.



## 7.4 TEKSTIPLANSSIT

Taustakuvan tummuusasteesta riippuen teksti kirjoitetaan valkoisella tai Vaasan seudun väreillä. Typografia voi olla isossa roolissa myös videoissa.



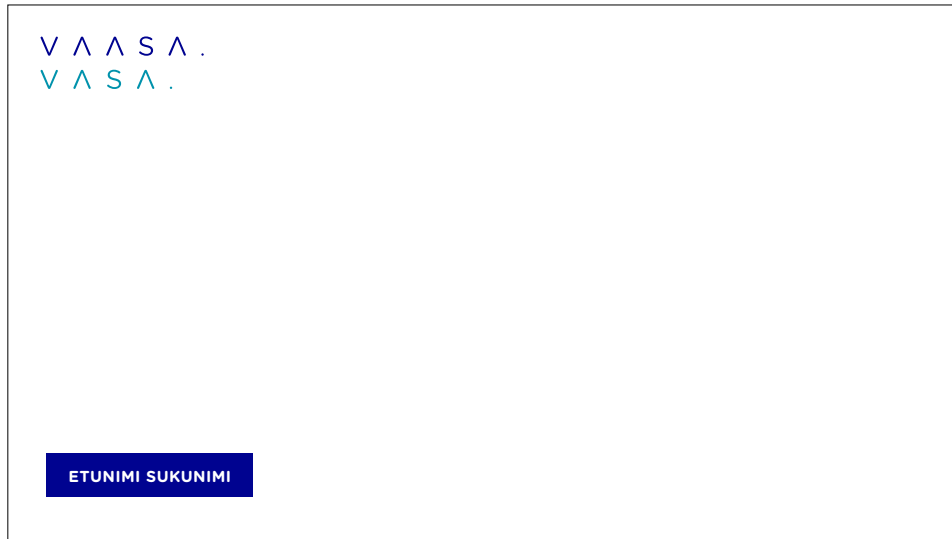
## TEXTSKYLTAR

Beroende på bakgrundsbildens mörkhetsgrad skrivs texten med vit färg eller Vasas färger. Typografin kan ha stor betydelse också i videor.



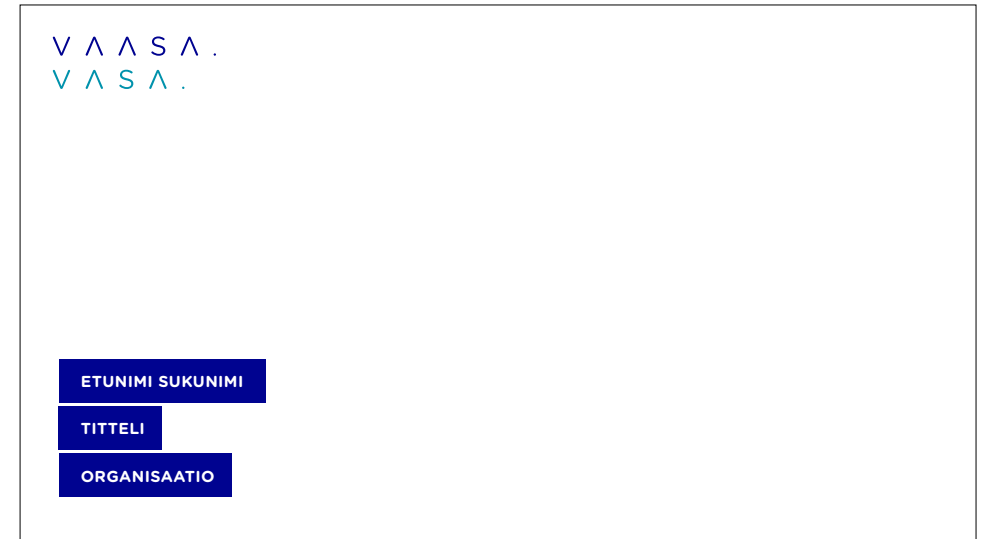
## 7.5 NIMIPLANSSI

Nimioplanssi pyritään asemoimaan vasempaan alakulmaan samaan linjaan tunnuksen kanssa. Nimioplanssin animoinnista on kuvapankissa oleva template.



## NAMNSKYLT

Namnskylten ska placeras i det vänstra nedre hörnet på samma linje som logon. I bildbanken finns en template (mall) för animering av namnskyftar.





# 8.0 SOVELLUS- ESIMERKKEJÄ TILLÄMPNINGS- EXEMPEL

## 8.1 ESIMERKKEJÄ SOVELLUKSISTA

Esitteen kansi ja malliaukeamia.

Esitteissä käytetään ensisijaisesti formaattina neliötä. Esitteiden kansissa käytetään yhdistelmänä valokuvaa ja piktogrammia tai pelkkää väripintaa ja piktogrammia.

Yleisesite voi toimia ilman otsikkoa, muihin esitteisiin lisätään tarvittava otsikko.



## 8.1 EXEMPEL PÅ TILLÄMPNINGAR

Broschyrens pärm och modelluppslag.

För broschyrer används i första hand kvadraten som format. På broschyrernas pärmar används en kombination av fotografi och piktogram eller enbart färgyta och piktogram.

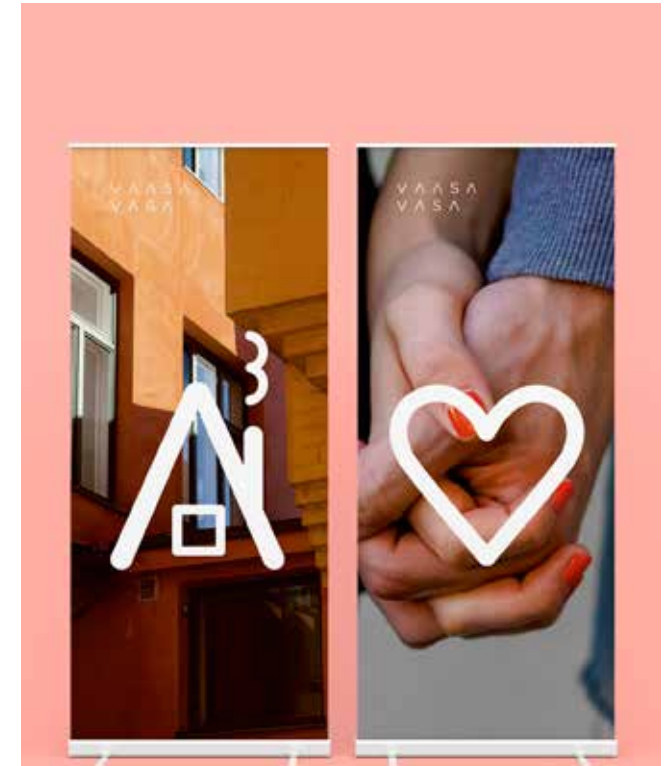
En allmän broschyr kan fungera utan rubrik, övriga broschyrer förses med en lämplig rubrik.



## 8.1 ESIMERKKEJÄ SOVELLUKSISTA



## 8.1 EXEMPEL PÅ TILLÄMPNINGAR



## 8.1 ESIMERKKEJÄ SOVELLUKSISTA



### 8.1 EXEMPEL PÅ TILLÄMPNINGAR





## 8.1 ESIMERKKEJÄ SOVELLUKSISTA



## 8.1 EXEMPEL PÅ TILLÄMPNINGAR

